Profile

Recreational Vehicle

WATER HEATER

SAFETY INFORMATION..... 3

OPERATING INSTRUCTIONS 5

CARE AND CLEANING..... 7

INSTALLATION INSTRUCTIONS 8

TROUBLESHOOTING TIPS.....16

SPECIFICATIONS 18

REPLACEMENT PARTS.....18

WIRING DIAGRAMS 19

LIMITED WARRANTY 21

CONSUMER SUPPORT 22

Write the model and serial numbers here:

Model #_____

Serial # _____

You can find them on the rating label on the front side of your water heater.

ENGLISH / FRANÇAIS

ESPAÑOL

Para consultar una version en español de este manual de instrucciones, visite nuestro sitio de internet GEAppliances.com.

OWNER'S MANUAL AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

On Demand Tankless
Propane Water Heater
Model PR60PTLWBU

⚠WARNING If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion may result, causing property damage, personal injury, or death.

- **Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS**
  - **Evacuate all persons from the vehicle.**
  - **Shut off gas supply at the gas container source.**
  - **Do not touch any electrical switch, or use any phone or radio in the vehicle.**
  - **Do not start the vehicle's engine or electric generator.**
  - **Contact nearest gas supplier or qualified service technician.**
  - **If you cannot reach your gas supplier or qualified service technician, call the fire department.**
  - **Do not turn on the gas supply until the gas leak(s) has been repaired.**
- **Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.**

GE is a trademark of the General Electric Company. Manufactured under trademark license.

49-6000325 Rev. 3 09-25

THANK YOU FOR MAKING GE APPLIANCES A PART OF YOUR RV.

Whether you grew up with GE Appliances, or this is your first, we're happy to have you in the family.

We take pride in the craftsmanship, innovation and design that goes into every GE Appliances product, and we think you will too. Among other things, registration of your appliance ensures that we can deliver important product information and warranty details when you need them.

Register your GE appliance now online. Helpful websites and phone numbers are available in the Consumer Support section of this Owner's Manual. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material.

Profile

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE

⚠WARNING

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury, or loss of life.

Be sure to read and understand the entire Owner's Manual before attempting to install or operate this water heater. It may save you time and cost. Pay particular attention to the Safety Instructions. Failure to follow these warnings could result in serious bodily injury or death. Should you have problems understanding the instructions in this manual, or have any questions, STOP and get help from a qualified service technician or the local electric utility.

⚠WARNING

Risk of Fire - DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. Keep rags and other combustibles away.

⚠WARNING

If the water heater has been subjected to flood, fire, or physical damage, turn off power and water to the water heater.

Do not operate the water heater again until it has been thoroughly checked by qualified service personnel.

Safety Precautions

A. Do turn off power to water heater if it has been subjected to overheating, fire, flood or physical damage.

B. Do Not turn on water heater unless it is filled with water.

C. Do Not turn on water heater if cold water supply shut-off valve is closed.

NOTE: Flammable vapors may be drawn by air currents from surrounding areas to the water heater.

D. If there is any difficulty in understanding or following the Operating Instructions or the Care and Cleaning section, it is recommended that a qualified person or serviceman perform the work.

⚠CAUTION

Risk of Fire - Hydrogen gas can be produced in a hot water system served by this water heater that has not been used for a long period of time (generally two weeks or more). HYDROGEN GAS IS EXTREMELY FLAMMABLE!! To dissipate such gas and to reduce risk of injury, it is recommended that the hot water faucet be opened for several minutes at the kitchen sink before using any electrical appliance connected to the hot water system. If hydrogen is present, there will be an unusual sound such as air escaping through the pipe as the water begins to flow. Do not smoke or use an open flame near the faucet at the time it is open.

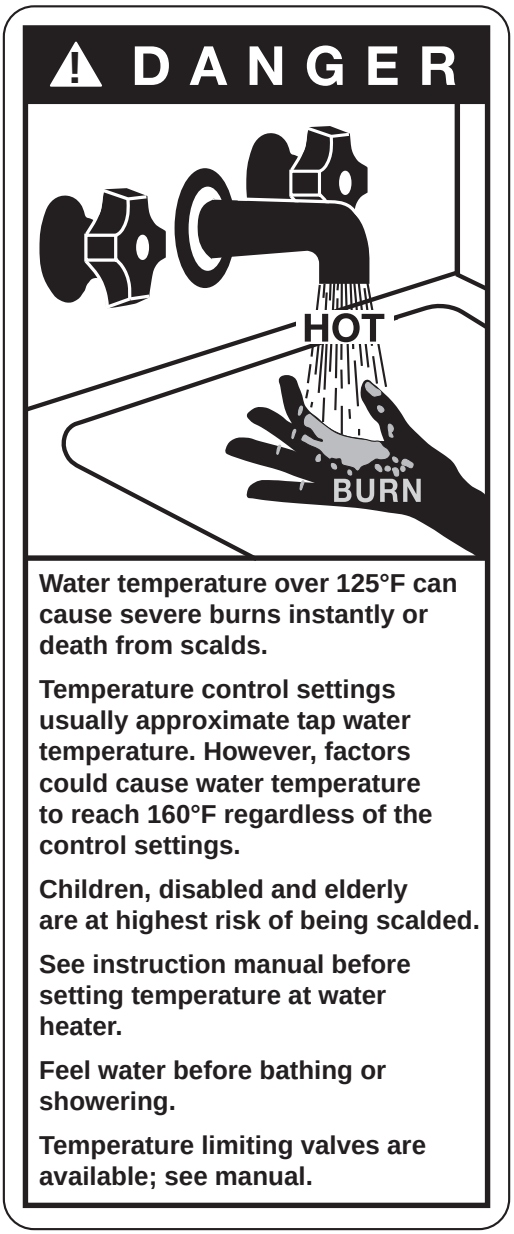
⚠CAUTION

Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

The appliance and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess of 1/2 psi (3.5 kPa). The appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psi (3.5 kPa).

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE



WATER TEMPERATURE ADJUSTMENT

Safety, energy conservation, and hot water capacity are factors to be considered when selecting when operating a water heater. Water temperatures above 125°F can cause severe burns or death from scalding. Be sure to read and follow the warnings outlined on the label pictured to the left. This label is also located on the water heater.

Time/Temperature Relationship in Scalds

Temperature	Time to Produce a Serious Burn
120°F (49°C)	More than 5 minutes
125°F (52°C)	1-1/2 to 2 minutes
130°F (54°C)	About 30 seconds
135°F (57°C)	About 10 seconds
140°F (60°C)	Less than 5 seconds
145°F (63°C)	Less than 3 seconds
150°F (66°C)	About 1-1/2 seconds
155°F (68°C)	About 1 second

Table courtesy of Shriners Burn Institute

The chart shown above may be used as a reference in determining potentially hazardous water temperatures.

⚠DANGER There is a Hot Water SCALD Potential if the water temperature thermostat is set too high.

The thermostat for this water heater has been limited at the factory to 125°F (52°C) to reduce the risk of scald injury.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Operating Instructions

This water heater is designed for use in Recreational Vehicle applications. Use only with liquid propane (LP) gas only. Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in close proximity of this appliance. This water heater and its Flame Freeze Prevention must be shut down when the RV is in motion, and when refueling either the RV or tow vehicle.

General Operation

This water heater does not store water like a conventional tank style water heater. It uses a series of flow rate and temperature sensors to heat water. When you turn on the hot water faucet, this water heater recognizes water demand and heats water to the set point temperature to meet this demand. When the water faucet is turned off, the water heater will also turn off.

- The user can adjust the temperature setting to meet their needs. Always read and understand the safety instructions contained in the owner's manual before adjusting the temperature setpoint.
- When in altitudes above 5000 ft press the "Altitude" button where the display will show "HI". Once below 5000 ft press the "Altitude" button again where "LO" will be displayed. Default Factory Setting: "LO"
- Increasing the water temperature setpoint may improve the cleaning performance of dishwashers and washing machines.

Extended Shutdown Periods

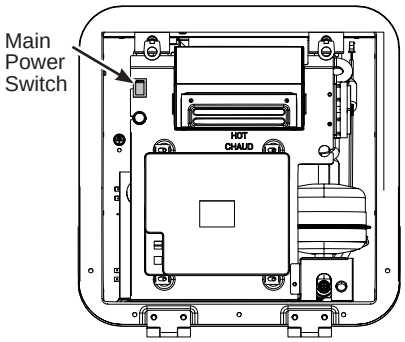
If the water heater is to remain idle for an extended period of time:

- The water heater and piping should be evacuated of all water if they might be subject to freezing temperatures.
- The power and water to the appliances should be turned off, the Main Power Switch shown below should also be toggled to the OFF position.
- Evacuate water with compressed air and blowout procedure. Properly winterize with a non-toxic antifreeze recommended by the RV coach manufacturer. Refer to "Winterizing the Water Heater" on Page 7 for more detail.
- After a long shutdown period, the water heater's operation and controls should be checked by qualified service personnel. Before placing the water heater back into operation, make certain there are no obstructions in the combustion airflow system, that water is flowing to water heater again, and that it is flushed and full of clean water.

Controller Operation

DO NOT turn ON the water heater unless it is filled with clean water.

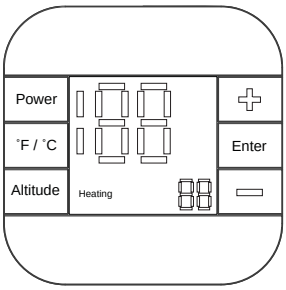
1. The Main Power Switch is located behind the Exterior Door of the water heater. The switch can be toggled between ON/OFF. The Main Power Switch controls power to the water heater control, wall control, gas valve, fan, and Flame Freeze Prevention.



NOTE: The Main Power Switch does not turn off power to the 12vdc electric heaters for Electric Freeze Prevention. Refer to "Water Heater Freeze Prevention" on page 6.

2. The "Power" button on the Wall Control is used to turn it ON/OFF. The current set temperature will be illuminated when the control is ON and awake.

NOTE: Regardless of the Wall Control "Power" button being ON/OFF, if the Main Power Switch is toggled ON.



- The Water Heater Freeze Prevention is always active. In temperatures of 40°F (-5°C) or less, it is normal to hear your water heater using the flame for a short 5 second burst.
- The water heater control is always operating and draws as much as 0.2 amps when idle.

3. Touch **"+"** or **"-"** to adjust the temperature to your desired setting. Press **Enter** to set desired temp. The controller settings are from 90°F (32°C) to 125°F (52°C). Set the temperature to a desired output temperature for the faucet you want to use, typically set to the desired bathing temperature. I.E. 100°F. The unit will maintain the set temperature by use of the hot water faucet only, no need to mix cold water.
4. The "°F / °C" button on the Wall Control is used to toggle the set point between Fahrenheit and Celsius.

Operating Instructions

Controller Operation (Cont.)

5. The “Altitude” button on the Wall Control is used to adjust between “LO” and “HI” altitude modes.
   - “LO” for altitudes of 0 to 5000 ft (0 to 1524m)
   - “HI” for altitudes of 5001 to 10,100 ft (1525 to 3080m).

   Note the water heater is rated for a max altitude of 10,100ft (3080m).
6. When hot water begins flowing, the Wall Control will awake and display the set temperature.

   NOTE: The set temperature is the temperature of the water exiting the water heater, not necessarily the temperature at the faucet.

Each time the RV and its water system is setup for use, a functional test should be performed. Refer to "Functional Test" on page 15 of this manual for instruction. After the Functional Test is completed, the water heater is ready for use.

Water Heater Freeze Prevention

NOTE: The Water Heater Freeze Prevention only protects the water heater, it DOES NOT protect any other plumbing in the RV.

If exterior temperatures are near or below freezing, you must take proper precautions recommended by your RV Manufacture to protect the rest of the RV’s Plumbing from freezing.

NOTE: This water heater and its Flame Freeze Prevention must be shut down when the RV is in motion, and when refueling either the RV or tow vehicle.

The Water Heater Freeze Prevention system allows the water heater to stay in operation in temperatures as low as 25°F (-4°C). The Freeze Prevention System uses both 12vdc electric heaters and short bursts of the flame to keep the water heater from freezing. If the outdoor temperature is going to be below 25°F (-4°C), the water heater needs to be properly winterized. Refer to “Winterizing the Water Heater” on page 7 for more information.

For the Water Heater Freeze Prevention to operate, it requires the following:

1. 12vdc Power to be ON.
2. The RV Propane to be ON.
3. The Main Power Switch to be ON.
   - The Wall Control “Power” button can either be ON or OFF

It is normal for the Freeze Prevention system to start operating in temperatures of 40°F (5°C) and below. It is normal to hear short 5 second bursts of the flame during Flame Freeze Prevention.

Turning OFF the Main Power Switch behind the Exterior Access Door will disable the short flame bursts, however the Main Power Switch DOES NOT disable the two 20w (40w total) electric heaters.

NOTE: To remove power from the electric heaters, the 12vdc branch circuit powering the water heater must be de-energized. This can be done by disconnecting the RV’s 12v battery, turning OFF the RV’s 12vdc main disconnect, or removing the 12vdc fuse for the branch circuit powering the water heater.

Safe Operation

⚠WARNING SCALD HAZARD

Never let infants, children, or elderly persons adjust the water temperature. or be left unsupervised when using hot water. Failure to follow these instructions may lead to a serious injury.

Consider the following points for safe use of the appliance:

- The factory default water temperature setting is 120°F (49°C).
- There may be a variation between the temperature delivered from the water heater and the temperature at the faucet due to water conditions between seasons like a hot summer or the length of pipe from the water heater.
- This product is rated to a max water pressure of 125 PSI (0.86 MPa), the maximum working pressure of the water heater as marked on the rating plate.
  - Recommend using an RV water pressure regulator on the inlet of the coach with an operating pressure between 35 & 70 PSI (0.24 & 0.48 MPa).
  - Note, if also using a whole RV water filter, place the water pressure regulator before the water filter.

Care and Cleaning

Routine Inspection

Routine inspection is critical for maintaining proper operation of your appliance. Unless specified, review the following items yearly or before each season:

1. Have the gas system and installation inspected by a qualified individual every 2 years, or as otherwise specified by your RV coach manufacturer.
2. Inspect for cracks, separation, and peeling of seals to the RV wall. Remove caulking or tape and re-seal as necessary between the side wall and the water heater to ensure that the unit is solidly mounted to the vehicle.
3. Verify that the air inlet openings (louvers) are completely open and clear of any debris including mud, leaves, twigs, insects, etc. Remove all obstructions to allow full air flow.
4. Insects, including wasps and spiders, can build nests in the exhaust tube outlet which will affect the performance of the unit. Inspect the flue outlet tube to make sure that it is unobstructed and that the screen is clean. If debris or insects are present, clean and vacuum to remove any remaining debris. The use of any type of after-market screen to cover the vent is not permitted and will void the warranty.
5. Open the door and verify that no debris or extraneous combustible materials are present anywhere (especially in the area of the burner and gas controls). Remove any item present and wipe clean the bottom of the housing.
6. Inspect the interior surface of the housing for any cracks or corroded areas that could allow penetration of gases into or out of the interior of the vehicle. Check especially around the hot water, cold water, gas and electrical connections.

   NOTE: If damages found, please contact a technician to repair or contact GE Appliances service team.
7. Check that all wire connections are firmly in place and there are no signs of chafing or cracks on the insulation. Verify that the spark ignition cable between the Control Board and the igniter is securely in place and not shorted to any metal component.
8. Inspect the pressure safety valve to ensure it has not been leaking (no water residue). See Pressure Safety Valve Maintenance section for further inspection.
9. Inspect/Clean/replace water inlet filter as necessary, see Filter Cleaning section.
10. Turn on the power to the water heater and open a hot water faucet to inspect the flame of the burner. The flame should be of the normal bluish appearance that indicates proper combustion. This can be accomplished by opening the water heater door to observe the flames by looking at the burner under the edge of the heat exchanger.

Hard Water and Decalcification

For prolong usage, when exposed to higher water hardness concentrations, it is advised to provide a proper water treatment device for the incoming water to the coach. Hard water may lead to performance reduction of your appliance overtime.

Winterizing the Water Heater

⚠CAUTION **FROST DAMAGE**

In frost conditions, ambient temperatures below 39°F (4°C), there is a risk that water in pipes, faucets, and appliances could freeze. This can cause considerable damage.

Follow the instructions provided by the RV coach manufacturer for winterizing your water system. Supplement the following important water heater instructions when completing any winterizing steps:

Compressed Air

- DO NOT bypass the water heater while performing the Winterizing procedures. If your RV is equipped with vales for bypassing the water heater, ensure that they are set so that the water heater is NOT being bypassed.
- DO NOT exceed 30 PSI into the water heater.
- While completing the blowout process for the entire water system, take time to prioritize the hot water lines and water heater by closing all cold-water faucets and opening only the hot-water faucets. This ensures that the maximum air pressure and flow is entirely going through the water heater for complete evacuation.

Anti-Freeze

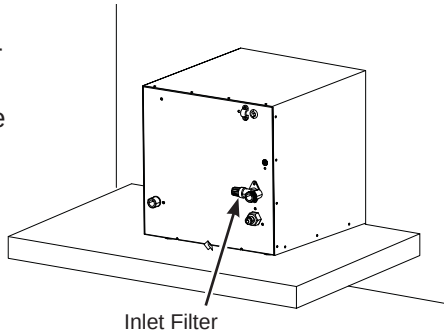
- Properly winterize with a non-toxic antifreeze recommended by the RV coach manufacture.

Next Season

- Thoroughly flush the water heater and system with clean water through the hot and cold side before using. Sanitize the water system per the recommendations by the RV coach manufacture.

Filter Cleaning

There is a filter screen on the water heater inlet water line connection. The filter screen needs to be cleaned periodically to prevent blockages from forming.



Installation Instructions

BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

- Save these instructions for local inspector's use.
- Observe all governing codes and ordinances.
- Note to Installer – Be sure to leave these instructions with the Consumer.
- Note to Consumer – Keep these instructions for future reference.
- Skill level – Installation and service of this appliance requires a qualified RV technician
- Completion time – Approximately 1 hour
- Proper installation is the responsibility of the installer.
- Product failure due to improper installation is not covered under the warrant.

REQUIRED ACCESSORIES

1 Exterior Access Door
- PMTBRT - Black Door
- PMTWRT - White Door

1 Wall Control Panel
- PMBSRT - Control Panel

LOCAL INSTALLATION REGULATIONS

This appliance must be installed in accordance with all applicable local and national codes, including but not limited to the latest editions of the following standards:

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code
- ANSI/NFPA 1192, Recreational Vehicles Code
- ANSI Z223.1 National Fuel Gas Code
- ANSI/RVIA LV, Low Voltage Standard
- ANSI A119.5 Park Model RV Standard
- CSA C22.1, Parts I & II, Canadian Electrical Code
- CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

Recommended Tools and Materials

- Drill
- Phillips head screwdriver
- Pipe thread sealant
- Pipe wrench or equivalent
- 2" x 2" lumber (blocking)
- Caulk and Caulk gun, Butyl or Close-Cell Foam Tape, or another adequate water sealing material
- Ruler or tape measure
- Wire stripper
- UL approved wire nut or crimp connection

⚠CAUTION Be cautious of sharp edges as they may cause injury.

⚠DANGER **Carbon monoxide poisoning hazard.** This water heater can produce carbon monoxide, which is an odorless and life threatening gas. Follow these instructions for proper installation of this appliance.

⚠WARNING **Fire and/or Electrical Shock Hazard. Failure to obey the following warnings could result in death or serious injury.**
Shut of the gas supply, disconnect the 120 VAC power to the RV, and disconnect the 12 VDC battery connection before installing this water heater or drilling/cutting into the RV. Make sure there are no electrical wiring or piping inside the RV wall at the installation location.

INSTALLATION LOCATION

Water Heater

- The location of this water heater within the RV should be considered before constructing the sidewalls of the trailer or vehicle. Make sure to choose a location with adequate clearance and depth to accommodate this water heater design.
- Do not install the water heater such that the vent can be covered or blocked when any door on the RV is opened.
- Do not install the water heater to where the vent terminates below a slide out or overhang with less than 36" of clearance from the top of the flue.
- It is recommended to provide adequate clearance and access to the rear water connections of the water heater for easy servicing and winterizing.
- Do not install the water heater directly onto to carpeting. If required, place a metal or wooden shield directly under the entire area of the water heater.

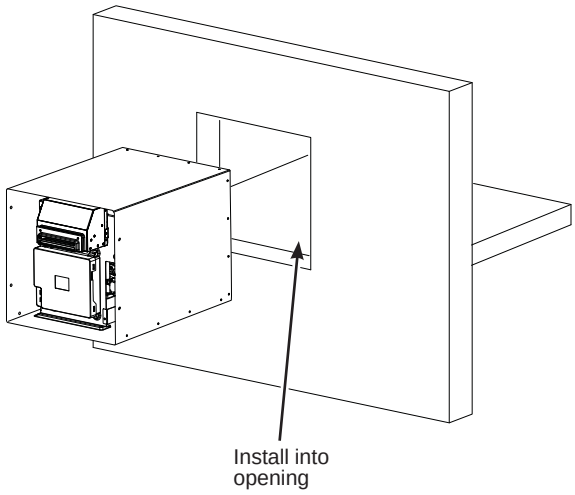
Control Panel

- The location of this control panel within the RV should be considered before constructing the sidewalls of the trailer or vehicle. Make sure to choose a location with adequate clearance and depth to accommodate this control panel.
- When choosing the location of the control panel, make sure to choose an easily accessible are for both use and service.
- Make sure there are no wires or plumbing inside the RV sidewall at the installation location.

INSTALLING THE WATER HEATER

1. After the sidewalls of the RV have been constructed, cut the required opening size for the water heater per the table below.
2. Frame the cutout with 2" x 2" (5.1 cm x 5.1 cm) lumber or the equivalent metal framing.

Cutout Dimensions		
Height	Width	Depth
12.75”	12.81”	23.5”



Installation Instructions

WATER SUPPLY CONNECTIONS

Refer to the illustration below for recommended installation. The HOT and COLD water connections are clearly marked by red (HOT) and blue (COLD) covers. Both connections are 1/2” male NPT on all models.

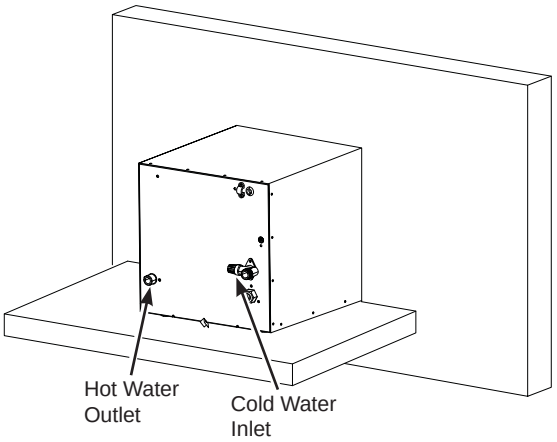
When connecting to the inlet/outlet ports, the use of 1/2” female NPT tapered thread fittings with use of thread sealant is recommended (unless using a 1/2" FPT with seal for swivel connection).

IMPORTANT: Do not apply heat to the HOT or COLD water connections. If sweat connections are used, sweat tubing to adapter before fitting the adapter to the cold water connections on heater. Any heat applied to the hot or cold water connection will permanently damage these ports.

Typical installation can be found in the following figure.

Installing the Water Connections

1. Remove the red cover from the 1/2” NPT hot water connection.
2. Apply thread tape or sealant to the 1/2” NPT port on the water heater and then connect the water line directly to this port using the correct female 1/2” NPT fitting.
3. Remove the blue cover from the 1/2” NPT cold water connection.
4. Apply thread tape or sealant to the 1/2” NPT port on the water heater and then connect the water line directly to this port using the correct female 1/2” NPT fitting.



Water Leak Testing

1. Verify the power on the water heater is **OFF**.
2. Turn on the water supply to the unit.
3. Open water faucets to fill the system with water. Close the faucets when the water is flowing smoothly and all air is removed from the lines.
4. Check all connections for water leaks by eye and touch.
5. Repair leaks as needed.
6. Repeat check for water leaks and take any necessary steps to repair the leaks at all water connections.

GAS SUPPLY CONNECTIONS

⚠WARNING Only connect this water heater to the type of gas listed on its rating plate. Any attempt to adapt the water heater for use with a different type of gas could cause hazardous operating conditions.

This water heater is designed for use with liquid propane (LP) gas only.

- The gas line must be composed of an approved gas piping material.
- Gas pressure to the valve inlet must not exceed 14” W.C. (3.5kPa) for the LP gas supply.

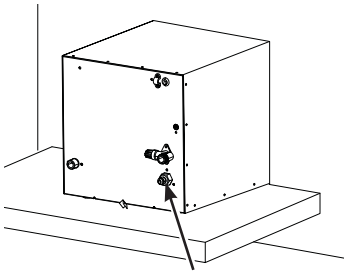
Leak Testing

- The water heater and its gas connection must be leak tested at normal operating pressure before placing the appliance in operation.
- Turn ON the main gas supply to the RV at the LP gas tanks and check for leaks by applying a soapy water mixture on all gas fittings, including the factory connections. Presence of bubbles indicate a gas leak, which must be corrected before completing the installation.

⚠WARNING Never use an open flame to test for gas leaks, as property damage, personal injury, or death could result. The maximum inlet gas pressure must not exceed the value specified by the manufacturer and the minimum value listed is for the purpose of input adjustment.

Installing the Gas Connection

1. Route the 3/8” flared LP gas supply line through the opening in the water heater front case.
2. Connect the 3/8” flared fitting to gas valve located on the water heater. When making this gas connection, hold the gas fitting on the valve with a wrench while tightening the flare nut.



Connect 3/8” Flared Gas Fitting

Gas Leak Testing

⚠WARNING FIRE AND EXPLOSION HAZARD

- **Ensure test pressures are below 14” W.C. (3.5kPa).**
- **DO NOT use matches, candles or other sources of ignition when checking for gas leaks.**
- **Use a leak detection liquid or equivalent.**
- **Make certain to re-test all fittings after making adjustments to loose connections.**

Failure to follow instructions may lead to serious injury property damage or death.

1. Verify the power switch on the water heater is in the “OFF” position.
2. Turn on the gas supply or alternative pressure supply.
3. Check the appliance and all gas connections for gas leaks with leak detection liquid (not provided) or an equivalent gas leak detection method. Bubbles indicate a gas leak that must be repaired.
4. Repair gas leaks as needed.
5. Repeat gas leak check after any adjustments to loose connections.

NOTE: After leak checking, make sure the gas supply pressure corresponds to the operating pressure of the appliance 11~14in-wc (27.4~34.9mbar).

Installation Instructions

ELECTRICAL CONNECTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING When using electrical appliances, basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons should be followed, including:

1. Read all instructions before using this water heater.
2. Install or locate this water heater only in accordance with the provided installation instructions.
3. Use this water heater only for its intended use as described in this manual.
4. As with any appliance, close supervision is necessary when used by children.
5. Do not operate this water heater if it has damaged supply wires, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.
6. This water heater should be serviced only by qualified service personnel. Contact the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.

Installing 12 VDC Connections

- Wiring connected to or in proximity of the appliances must be rated for 140°F (60°C) minimum.
- Use only insulated terminals for all electrical connections.
- The tankless water heater requires a power source that can provide 10-17V DC in order to function properly.

1. Locate the four colored wire bundle on the rear of the water heater and the pre-installed wire bundle routed from the control panel. If replacing an existing tank water heater, locate proper wires from wire bundle using a multimeter to identify power and ground.
2. Connect the appropriate wire from the water heater to the pre-installed wire bundle or identified existing wires.
   - Red - DC+
   - Black - DC-
   - Blue - Connect to wall control (nonpolar)

NOTE: The electrical connections must be made in accordance with all local and national codes and regulations. In the absense of a locale code or regulation, refer to the latest edition of the National Electric Code NFPA No. 70.

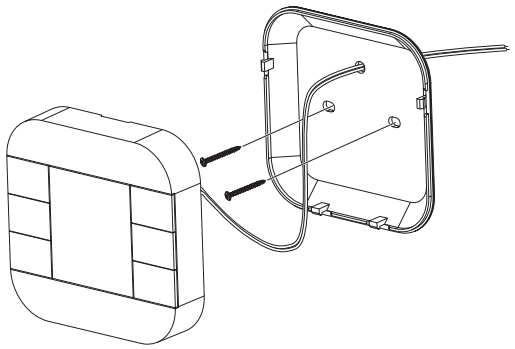
3. Select a 12vdc distribution branch that can provide at least 10 amps to the water heater from the distribution panel. The water heater can be on a dedicated or shared branch circuit with a minimum of 7 amps dedicated for the water heater.
   NOTE: The water heater has a built-in 6.3-amp fuse, serviceable from the front of the product. This built-in fuse interrupts power to the water heater control, wall control, gas valve, and fan.
   It does not interrupt power to the 12vdc electric heaters for Electric Freeze Prevention.
   Optional: A power switch panel to power the water heater can be placed in the living quarters for convenience but is not required. The optional power switch panel needs a minimum rating of 7 amps dedicated for the water heater.
4. Locate entry point for the wiring to service the rear of the appliance. Ensure entry point is not in the footprint space of the appliance. Make sure any edges are protected to prevent wire abrasion from occurring.
5. Determine the appropriate wire gauge (AWG) for the 12V power supply length. Ensure enough wire is available to make adequate connection.
   - 18AWG max. 16 ft (5m)
   - 16AWG max. 25 ft (8m)
   - 14AWG max. 40 ft (12m)
   - 12AWG max. 65 ft (20m)
6. Feed wire from power source to the entry point. Make connection to the power source.

CONTROL PANEL

⚠WARNING Risk of fire or electrical shock. Failure to follow the below instructions could result in death or serious injury.

- Shut off the gas supply, disconnect the 120 VAC power from the RV, and disconnect the 12 VDC battery before drilling or cutting into the RV.
- The wiring linking the water heater connection point to the control panel location is to be provided by the installer and routed between the control panel installation location and the water heater. Use a minimum wire size of 14-24 AWG, with a max. length of 65 ft (20 m), UL or CSA approved wiring. See page 12 for installation of the control panel wiring.
- This water heater will not operate with out the control panel installed (see page 8, Required Accessories for part number).

1. Determine a location to install the wall controller inside the RV.
2. Drill a 3/4" hole and clean edges.
3. Make the electrical connections by connecting the blue wall control wire to the blue wires on the tankless water heater.
4. Carefully take the front cover off of the control panel.
5. Install the control panel covering the 3/4" hole making sure not to disconnect or pinch any wires.
6. Mount the control panel using 2 screws or appropriate fasteners through the back plate.
7. Carefully snap the front plate back onto the control panel.



EXTERIOR ACCESS DOOR

⚠WARNING Carbon monoxide, fire, and explosion hazard. Failure to obey the warnings below could result in death or serious injury.

- Do not operate this water heater without an Exterior Access Door installed (see page 8, Required Accessories for part number).
- This water heater must be vented and sealed properly to avoid carbon monoxide leak inside of the RV.
- All combustion air must come from outside of the RV and all combustion exhaust gas must be vented outside the RV.
- Do not vent this water heater with a venting system that serves another appliance.
- Do not vent this water heater to an enclosed area or directly into any combustible material.

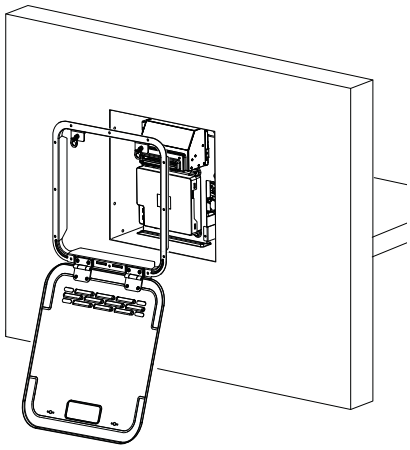
Installation Instructions

EXTERIOR ACCESS DOOR (Cont.)

Installing the Exterior Access Door

1. Open the access door by turning the two latches vertical.
2. Mount the Door Flange to the water heater case with 4 screws from the inside out (2 on the left, 2 on the right).
3. Apply Butyl or close-cell tape or another suitable sealant around the wall facing side of the Door Flange, this will seal the door flange to the RV side wall.
4. Secure the access door flange to the sidewall of the RV using the appropriate screws or fasteners (12).
5. Apply caulking or silicone sealant to the lower interior edge of the door flange in a U-shape. This U-Shape seal is crucial for water security. The sealant should cover across the entire bottom between the door flange and water heater case, and along the side from the bottom up each side at least 1” (25mm) high.
6. **Optional:** per RV manufactures requirements, an optional cap seal can be created by applying caulk or silicone sealant across the top and along the sides between the door frame and the RV side wall.

Make sure to allow time for sealant to dry to avoid sealing the door closed!



RELIEF VALVE

⚠WARNING Risk of Unit Damage - The pressure rating of the relief valve must not exceed 125 PSI (0.86 MPa), the maximum working pressure of the water heater as marked on the rating plate.

A new combination temperature and pressure-relief valve, complying with the Standard for Relief Valves and Automatic Gas Shut-Off Devices for Hot Water Supply Systems, ANSI Z21.22, is supplied and must remain installed in the opening provided and marked for this purpose on the water heater. No valve of any type should be installed between the relief valve and the tank. Local codes shall govern the installation of relief valves.

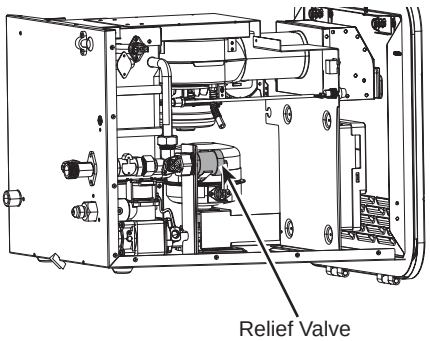
The BTUH rating of the relief valve must not be less than the input rating of the water heater as indicated on the rating label located on the front of the heater (1 watt=3.412 BTUH).

The relief valve is a safety critical component, do not remove or tamper with the relief valve for any reason other than direct replacement by a qualified servicer.

Do not place a valve, plug, or reducer coupling on the discharge port of the relief valve.

Do not attempt to attach an additional discharge line to the pressure relief valve.

A relief valve dripping while the water heater is running does not mean it is defective. RV plumbing is a closed system, water expansion during heating is normal and may cause the relief valve to drip.



Installation Instructions

⚠CAUTION To reduce the risk of excessive pressures and temperatures in this water heater, install temperature and pressure protective equipment required by local codes and no less than a combination temperature and pressure relief valve certified by a nationally recognized testing laboratory that maintains periodic inspection of production of listed equipment or materials, as meeting the requirements for Relief Valves and Automatic Gas Shutoff Devices for Hot Water Supply Systems, ANSI Z21.22. This valve must be marked with a maximum set pressure not to exceed the marked maximum working pressure of the water heater. Install the valve into an opening provided and marked for this purpose in the water heater, and orient it or provide tubing so that any discharge from the valve exits only within 6 inches above, or at any distance below, the structural floor, and does not contact any live electrical part. The discharge opening must not be blocked or reduced in size under any circumstances.

FUNCTIONAL TEST

⚠WARNING **FIRE OR EXPLOSION HAZARD!**
Ensure all necessary system leak tests are complete before performing any functional test. Failure to follow instructions could lead to serious injury, property damage, or death.

1. Verify the Main Power Switch is toggled to the OFF position.
2. Confirm that there is a “steady” water flow (not pulsating) and no air in the system. If pulsating have the water pump settings adjusted.
3. Make sure all valves that can mix cold and hot water are all shut.
4. Toggle the Main Power Switch to the ON position. Press the Wall Control “Power” button so that it is ON and illuminated the Hot Water temperature setting.

   NOTE: The default factory setting is 120°F or 49°C.
5. Turn on the gas supply.
6. Open a hot water faucet and verify that the unit ignites and supplies hot water at the faucet.
7. The wall panel display will show the current temperature settings.

   NOTE: If any error codes or performance concerns, refer to the trouble shooting section of this manual.

Troubleshooting

Before you call for service....
Save time and money! Review the chart below first and you may not need to call for service.

⚠CAUTION For your safety, **DO NOT** attempt repair the water heater. Refer repairs to qualified service personnel.

Problem	Possible Causes	What To do
Hot water takes longer to reach temperature	**1. Inlet water is a low temp.** **2. Higher Elevation**	1. Check the incoming water temperature and if its lower than 50°F. 2. This is normal due to lesser oxygen levels if above 8000 ft.
Low hot water flow at the faucet	**Lime scale occurs due to "hard" water.**	Decalcify your water heater. See "Cleaning and Maintenance" section.
	Blocked inlet water filter screen	See "Filter Cleaning" section.
No hot water at the tap	**Gas supply is turned off or interrupted.**	Check and/or turn on gas supply.
	Restricted water supply	Check for kinked inlet hose and/or dirty in-line water filter. Place any in-line water filters ahead of pressure regulators.
	Blocked inlet water filter screen	See "Filter Cleaning" section.
	Gas tank is empty.	Refill/replace the gas tank.
	The appliance is switched off.	Switch on the appliance according to instructions
	Fresh water supply is turned off.	Open the fresh water supply.
	Power supply to the appliance is switched off.	Switch on power supply to the appliance.
	Defect in the appliance.	Refer to error codes list.
Hot water temperature too low.	**Gas flow to the appliance is too low (gas inlet pressure 11in. wc.)**	Reduce temperature set point.
	Volume flow of hot water is too high and/or the temperature of cold water reaching the appliance is too low.	● Consult vehicle documentation to determine if gas supply is capable of providing the necessary volume of gas for the appliance. ● Contact a service technician to verify a suitable gas installation.
	Too much lime scale in the appliance.	● Consult vehicle documentation to determine if gas supply is capable of providing the necessary volume of gas for the appliance. ● Contact a service technician to verify a suitable gas installation.
Water escaping at pressure safety valve.	**Water pressure in water system too high.**	● This product is rated to a max water pressure of 125 PSI (0.86 MPa), the maximum working pressure of the water heater as marked on the rating plate. - Recommend using an RV water pressure regulator on the inlet of the coach with an operating pressure between 35 & 70 PSI (0.24 & 0.48 MPa). - Note, if also using a whole RV water filter, place the water pressure regulator before the water filter.
	Lime or dirt under the pressure relief valve seat.	Allow the appliance to cool then slowly operate the relief valve by rotating its valve handle(knob), to flush the water system and attempt to force dirt or foreign matter out of the pressure relief valve seat.
Water leaking at the water inlet filter.	**Lime or dirt under the O-ring seats.**	Clean the O-rings and their corresponding sealing surfaces with clean water.
Power status LED is off although an operating mode was selected.	**Power supply to the appliance is switched off.**	Switch on power supply to the appliance.
	Blown fuse.	Switch with standard 120V/6.3A fuse. Contact GE Appliances for service.
Water heater stops working often and water is found on the drainage tray.	**Unit is overheating, and pressure relief valve discharged periodically.**	Contact GE Appliances for service.

Troubleshooting

ERROR CODES

If the appliance malfunctions, a beep alarm will sound and an error code will display on the wall controller. Write down the error code, then try resolving by stopping and restarting the water flow, or resetting the appliance as follows:

- Switch the power switch in front of the water heater to the “OFF” position.
- Wait 5 seconds.
- Switch the appliance on again.

Continue to use the appliance normally. If error fault code(s) continue to display, review the following table for potential causes.

Problem	Possible Causes	What To do
E0: Water outlet temperature sensor fault	**Damaged sensor, or broken, cut, or shorted wire.**	Contact GE Appliances for service.
E1: Flame sense fault	**Insufficient Fuel Supply to start operation.**	Make sure all gas valves are open,
		Make sure adequate fuel in tanks.
	Low gas inlet pressure.	Check regulator for operation, replace if needed.
	System Fault.	Contact GE Appliances for service.
E2: Before ignition, flame signal was detected	**System Fault.**	Contact GE Appliances for service
E3: Thermal Cutout fault	**System Fault.**	When E3 fault displays, flow water through the hot side of a faucet continuously for 30 seconds, then restart the water heater. If the error code persists, contact GE Appliances for service
E4: Water inlet temperature sensor fault	**Damaged sensor, or broken, cut, or shorted wire**	Contact GE Appliances for service.
E5:Air pressure switch or fan motor fault	**Exhaust Blockage.**	Remove obstruction at air outlet, then restart the appliance.
	High winds blowing on exhaust.	Move or re-orient RV, so exhaust is not facing high winds, then restart the appliance.
	System Fault.	Contact GE Appliances for service.
E6: Outlet Temperature Limit Protection	**Cold water surge in system.**	Reduce toilet flushes and amount of cold water faucets opened during operation.
	Insufficient water supply.	Confirm water tank is full or city water valve fully open.
		Air in water lines - continue to run all faucets, Hot and Cold, open until air purged.
		Filter plugged - review "Cleaning and Maintenance" section of this manual.
	Insufficient water flow.	Low flow faucets - check that the minimum flow is 0.32gpm.
	During the normal combustion process, the outlet water temperature is > 65°C (149°F) for 3 consecutive seconds	Turn water heater temperature down. If error code persists, contact GE Appliances for service.
	System Fault.	Contact GE Appliances for service.
E7: Gas Solenoid Valve fault	**System Fault.**	Contact GE Appliances for service.
E8: Fan speed exceeds limit	**During operation, the fan speed exceeded its limit for 5 seconds.**	Check the altitude setting, use “LO” for altitudes of 0 to 5000 ft (0 to 1524m) and “HI” for altitudes of 5001 to 10,100 ft (1525 to 3080m). If the error code persists, contact GE Appliances for service.
E9: Flame Freeze Prevention did not ignite. Note, the system will retry after 15 minutes.	**Insufficient Fuel Supply to operate Freeze Prevention Flame.**	Make sure all gas valves are open.
		Make sure adequate fuel in tanks.
		If water heater is properly winterized (see page 7) and Flame Freeze Prevention is not required, the Main Power Switch can be toggled OFF.
En: Max Time Limit	**Water heater was in constant operation for over 40 minutes**	Turn the water heater off and then back on.
Eu: Under Voltage or Over Voltage detected	**Voltage dropped below 9.5vdc**	Check to see if your RV’s battery charger is working
	Voltage exceeded 19vdc	Have your RV’s battery charging system inspected by a qualified technician.
-0-	**CPU internal fault or AD reference circuit fault (locked, need to turn off the power to clear the fault).**	Contact GE Appliances for service.
All of the above fault locking states can be reset by turning off the water or turning off the power. The alarm can be cleared by turning off the water or pressing the ON/OFF key.		

Specifications

Max Gas Input (BTU/Hr.)	60,000 BTU/Hr
For Gas Input Ranges at Altitude, see label on product	
Fuel	Propane (LP Gas)
Inlet Gas Pressure	8” W.C. (2.0kPa) MIN to 14” W.C. (3.5kPa) MAX
Manifold Pressure	See label on product
Power Input	12V DC < 7 Amp
Recommend Water Pressure	100 psi (0.69MPa) or less
Altitude Range (“LO” vs. “HI”)	Set to “LO” = 0ft to 5000ft
	Set to “HI” = 5001ft to 10,100ft
Assembly (Body Only) Dimensions (W x H x D)	12 1/2” x 12 1/2” x 19” (318 mm x 318 mm x 483 mm)
Shipping Weight	27 lbs.
Setting Temperature Range	90°F (32°C) ~ 125°F (52°C)

Replacement Parts

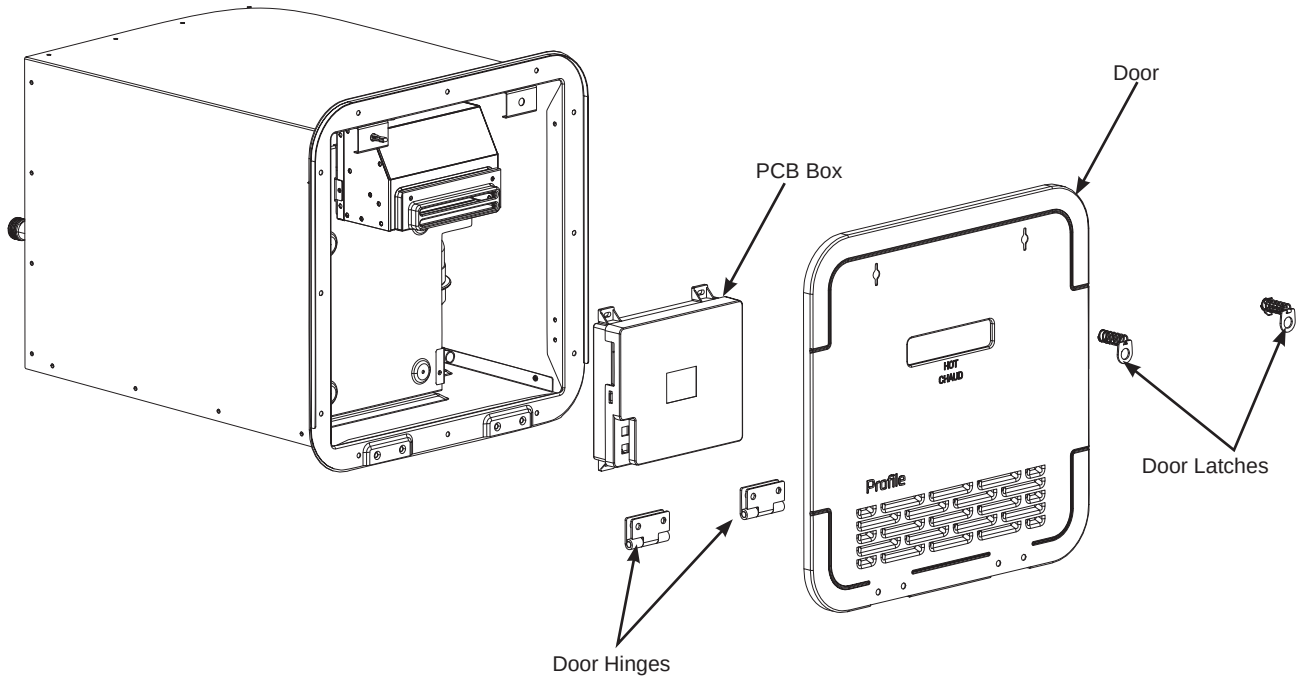
Instructions for Placing a Parts Order

To place orders using a Visa/MasterCard or Discover contact **GEApplianceparts.com.**

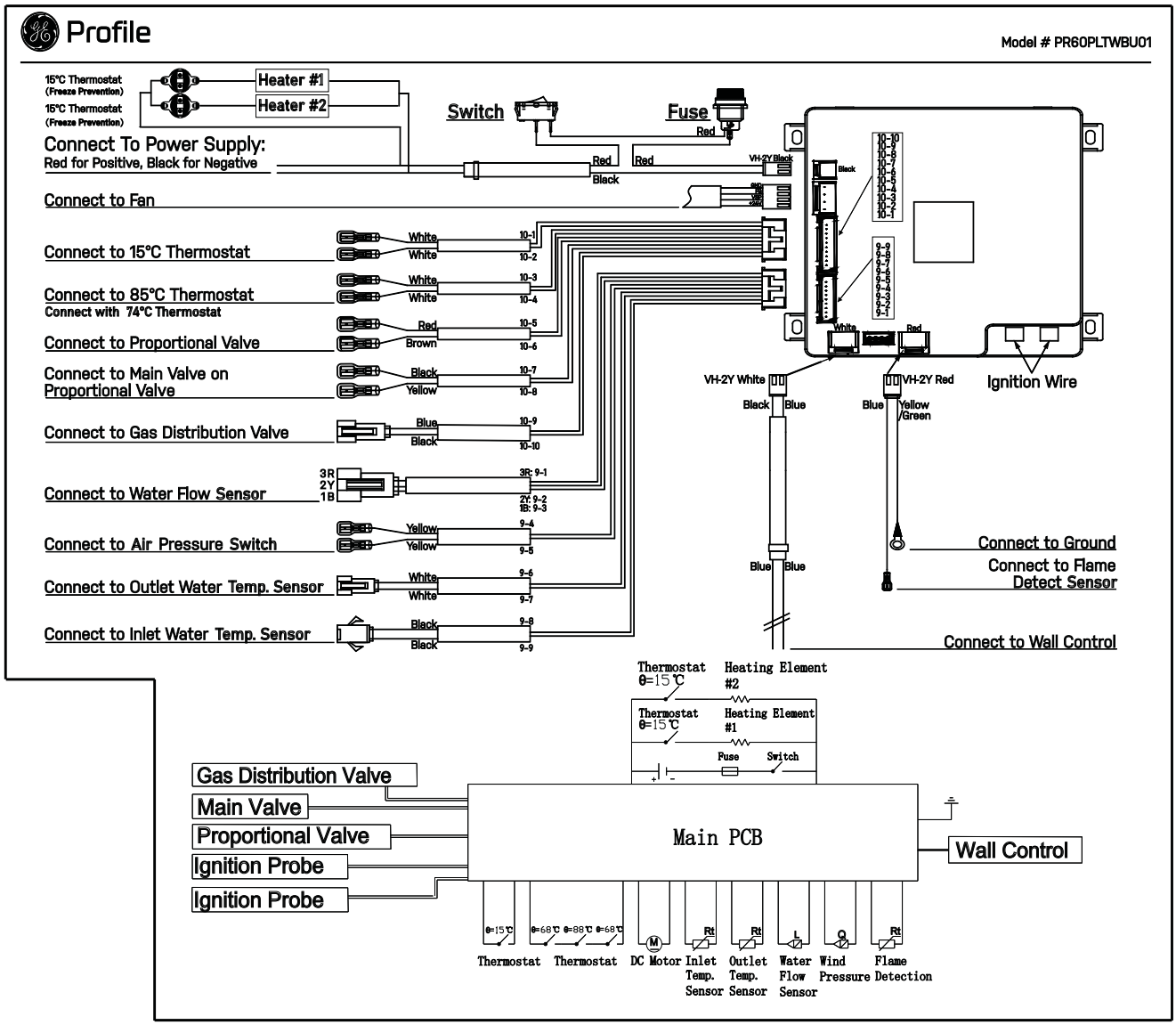
All parts orders should include:

1. The model and serial number of the water heater from the rating plate.
2. Part description (as noted below) and number of parts desired.

⚠CAUTION **For your safety, DO NOT attempt repair of electrical wiring, thermostat(s), heating elements or other operating controls. Refer repairs to qualified service personnel.**



Wiring Diagram



Notes

RV Water Heater Limited Warranty

All warranty service must be provided by certified RV Service Centers.

To schedule service call 1-866-835-0179

Have serial number and model number available when calling for service.

For The Period Of:	We Will Replace:
Two Years From the date of the original purchase if used in recreational vehicle	Any part of the water heater which fails due to a defect in materials or workmanship. During this limited two-year warranty, GE Appliances will also cover all labor and related service to replace the defective part.

What GE Appliances Will Not Cover:

- **Improper installation, delivery or maintenance. If you have an installation problem, contact your dealer or installer. You are responsible for providing adequate electrical connecting facilities.**
- **Failure of the product resulting from modifications to the product or due to unreasonable use including failure to provide reasonable and necessary maintenance.**
- **Labor necessary to move the unit to a location where it is accessible for service by an individual technician.**
- **Replacement of RV fuses or resetting of circuit breakers.**
- **Damage to the product caused by improper power supply voltage, accident, fire, floods or acts of God.**
- **Damage caused after delivery.**
- **In-person product education.**

EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.

This limited warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for personal recreational vehicle or similar use within the USA and Canada. If the product is located in an area where service by an authorized RV servicer is not available, you may be required to bring the product to an authorized GEA service location for service.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor: GE Appliances, *a* **Haier** *company*
Louisville, KY 40225

Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

Consumer Support

Register Your Appliance

Register your new appliance on-line at your convenience! Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise.

- Scan QR Code on product registration card, or on product.

NOTE: This is just an example of what a QR code represents.

- Or go to **GEAppliances.com/register**
- Or mail in your pre-printed registration card included in the packing material

Consumer Service

If you have a question or need assistance with your new water heater on adjustments, repairs, or routine maintenance:

- Review the Troubleshooting Tips or Care and Cleaning sections of this Owner's Manual.
- Contact your local installer, plumbing contractor, or call GE Appliances Service and Support at 866.835.0179.

Parts and Accessories

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes. (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). Order on-line today 24 hours every day.

In the US, go to GEApplianceparts.com

Contact Us

If you are ultimately not satisfied with the service you receive, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to:

In the US: General Manager, Customer Relations |GE Appliances, Appliance Park |Louisville, KY 40225
GEAppliances.com/contact

49-6000325 Rev. 3

Profile

CHAUFFE-EAU

pour véhicule récréatif

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ 3

CONSIGNES D'UTILISATION 5

ENTRETIEN ET NETTOYAGE 7

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 8

CONSEILS DE DÉPANNAGE 16

SPÉCIFICATIONS 18

PIÈCES DE RECHANGE 18

SCHÉMA DE CÂBLAGE 19

GARANTIE LIMITÉE 21

SOUTIEN AU CONSOMMATEUR 22

Inscrivez les numéros de modèle et de série ici :

No de modèle_____

No de série _____

Vous trouverez ces numéros sur l'étiquette apposée à l'avant de votre chauffe-eau.

MANUEL D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Chauffe-eau au propane, sans réservoir et à la demande

Modèle PR60PTLWBU

⚠AVERTISSEMENT Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut en résulter, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

- **Abstenez-vous d'entreposer et d'utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre.**
- **QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**
  - **Évacuez toutes les personnes du véhicule.**
  - **Coupez l'alimentation en gaz à la source du conteneur de gaz.**
  - **Ne touchez aucun interrupteur électrique et n'utilisez aucun téléphone ou radio dans le véhicule.**
  - **Ne démarrez pas le moteur ou la génératrice électrique du véhicule.**
  - **Contactez le fournisseur de gaz le plus proche ou un technicien en gaz qualifié.**
  - **Si vous ne pouvez pas joindre un fournisseur de gaz ou un technicien en gaz qualifié, appelez le service des incendies.**
  - **N'ouvrez pas l'alimentation en gaz tant que la ou les fuites de gaz n'ont pas été réparées.**
- **L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.**

GE est une marque déposée de General Electric Company. Fabriqué sous licence de marque.

49-6000325 Rev. 3 09-25

NOUS VOUS REMERCIONS D’ACCUEILLIR GE APPLIANCES À VOTRE VÉHICULE RÉCRÉATIF.

Que vous ayez grandi avec GE Appliances ou qu’il s’agisse de votre première acquisition, nous sommes heureux de vous accueillir dans notre famille.

Nous sommes fiers du savoir-faire, de l’innovation et de l’esthétique qui composent chaque appareil GE Appliances, et nous pensons que vous le serez aussi. Dans cette optique, nous vous rappelons que l’enregistrement de votre électroménager vous assure la communication de renseignements importants sur le produit et la garantie lorsque vous en avez besoin.

Enregistrez votre électroménager GE en ligne dès maintenant. Des sites Web et des numéros de téléphone utiles figurent dans la section Soutien au consommateur de ce manuel d’utilisation. Vous pouvez aussi poster la fiche de garantie pré-imprimée incluse dans l’emballage.

Profile

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISANT LA APPAREIL

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, vous devez suivre les instructions contenues dans ce manuel pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, d'électrocution ou pour prévenir les dommages matériels, les blessures ou la mort.

Assurez-vous de lire et de comprendre tout le manuel de l'utilisateur avant de tenter d'installer ou de faire fonctionner ce chauffe-eau. Vous sauverez du temps et de l'argent. Accordez une attention toute particulière aux directives de sécurité. Tout manquement à ces avertissements peut occasionner des blessures graves ou la mort. Si vous avez de la difficulté à comprendre les instructions contenues dans ce manuel ou si vous avez des questions, ARRÊTEZ et demandez de l'aide à un technicien qualifié ou à votre fournisseur d'électricité.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie - NE stockez PAS et N'utilisez PAS d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre. Gardez les chiffons et combustibles à l'écart.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le chauffe-eau a été soumis à une inondation, un incendie ou à des dommages matériels, coupez l'alimentation du chauffe-eau en électricité et en eau.

Ne pas utiliser le chauffe-eau tant qu'il n'a pas été complètement vérifié par un technicien de service qualifié.

Précautions de sécurité

A. Coupez l'alimentation au chauffe-eau si celui-ci a été soumis à une surchauffe, un incendie, une inondation ou des dommages physiques.

B. Ne rallumez pas le chauffe-eau s'il n'est pas rempli pas d'eau.

C. Ne rallumez pas le chauffe-eau si le robinet d'alimentation d'eau froide est fermé.

REMARQUE : Des vapeurs inflammables provenant des zones environnantes peuvent être amenées par des courants d'air jusqu'au chauffe-eau.

D. Si vous éprouvez des difficultés à comprendre les instructions d'utilisation suivantes ou la section d'entretien et nettoyage, nous vous suggérons de faire appel à une personne qualifiée pour accomplir le travail. the work..

⚠ ATTENTION

Risque d'incendie - Il peut y avoir production d'hydrogène gazeux si le système d'eau chaude distribuée par ce chauffe-eau n'a pas été utilisé depuis une longue période (généralement deux semaines ou plus). L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE!! Pour dissiper un tel gaz et réduire le risque de blessure, on recommande d'ouvrir le robinet d'eau chaude durant plusieurs minutes à l'évier de cuisine avant d'utiliser un appareil électrique quelconque qui est raccordé au système d'eau chaude. S'il y a présence d'hydrogène, un son inhabituel se fera entendre comme si de l'air s'échappait par le tuyau lorsque l'eau commence à s'écouler. Ne fumez pas et n'utilisez aucune flamme nue près du robinet au moment de son ouverture.

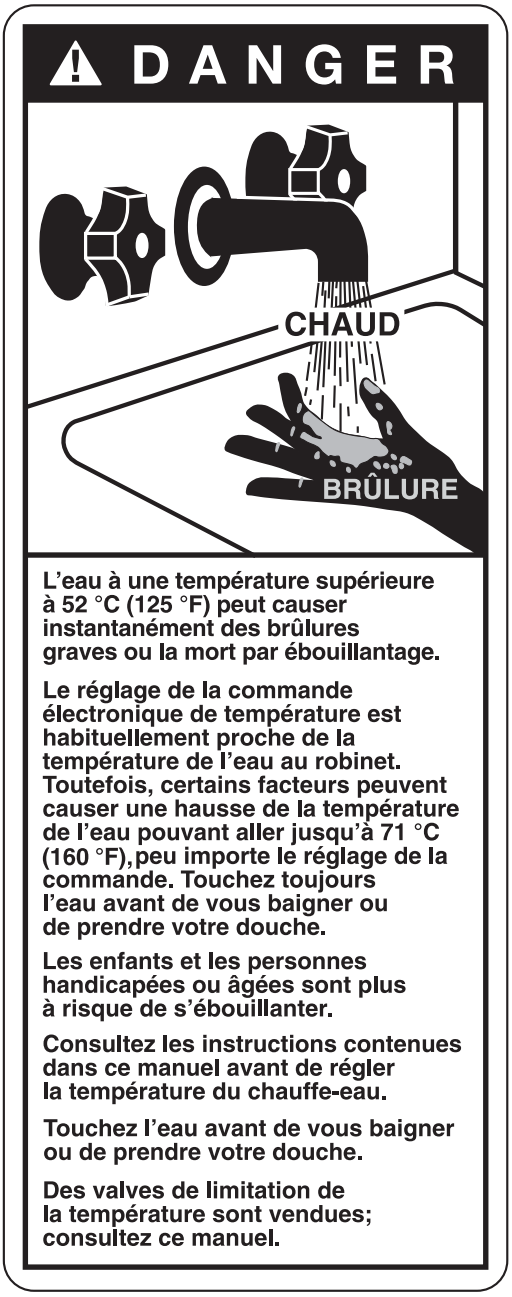
⚠ ATTENTION

Étiquetez tous les câbles avant le débranchement lors de l'entretien des commandes. Des erreurs de câblage peuvent causer un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifiez que l'appareil fonctionne correctement après l'entretien.

L'appareil et son robinet d'arrêt individuel doivent être débranchés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz pendant tout essai de pression de ce système à des pressions d'essai supérieures à 1/2 psi (3,5 kPa). L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel individuel pendant tout essai de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions d'essai égales ou inférieures à 1/2 psi (3,5 kPa).

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISANT LA APPAREIL



RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU

La sécurité, la conservation d'énergie et la capacité d'eau chaude sont des facteurs à considérer lors du réglage de la température de l'eau du chauffe-eau. Une température de l'eau supérieure à 52 °C (125 °F) peut causer des brûlures graves ou la mort par ébouillantage. Assurez-vous de lire et de suivre les avertissements exposés sous l'image de l'étiquette ci-dessous. Cette étiquette est également sur le chauffe-eau près du dessus du réservoir.

Relation température/temps pour les brûlures

Température	Temps pour produire une brûlure grave
49°C (120°F)	Plus de 5 minutes
52°C (125°F)	1-1/2 à 2 minutes
44°C (130°F)	Environ 30 secondes
57°C (135°F)	Environ 10 secondes
60°C (140°F)	Moins de 5 secondes
63°C (145°F)	Moins de 3 secondes
66°C (150°F)	Environ 1-1/2 secondes
68°C (155°F)	Environ 1 seconde

Tableau courtoisie du Shriners Burn Institute

Le tableau ci-dessus peut être utilisé comme référence pour déterminer les températures potentiellement dangereuses de l'eau.

⚠DANGER Il existe une possibilité D'ÉCHAUDURE par eau très chaude si le réglage de la température de l'eau au thermostat est trop élevé.

Le thermostat de ce chauffe-eau a été limité en usine à 125 °F (52 °C) pour réduire le risque de brûlure.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Instructions d'utilisation

Ce chauffe-eau est conçu pour être utilisé dans les véhicules récréatifs. Utilisez-le uniquement avec du gaz de propane liquide (GPL). N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil. Ce chauffe-eau et son dispositif de prévention du gel par flamme doivent être arrêtés lorsque le VR est en mouvement et lors du ravitaillement en carburant du VR ou du véhicule de remorquage.

Fonctionnement général

Ce chauffe-eau ne stocke pas l'eau comme un chauffe-eau classique de type réservoir. Il utilise une série de capteurs de débit et de température pour chauffer l'eau. Lorsque vous allumez le robinet d'eau chaude, ce chauffe-eau reconnaît la demande d'eau et chauffe l'eau à la température de réglage pour répondre à cette demande. Lorsque le robinet d'eau est éteint, le chauffe-eau s'éteint également.

- L'utilisateur peut donc régler la température selon ses besoins. Lisez et assimilez toujours les instructions de sécurité du manuel d'utilisation avant de régler la température.
- À des altitudes supérieures à 5000 pieds, appuyez sur le bouton « Altitude » où l'écran affiche « HI » (au-dessus). Une fois en dessous de 5000 pieds, appuyez de nouveau sur le bouton « Altitude » à l'endroit où « LO » s'affiche. Réglage d'usine par défaut : « LO »
- Augmenter le réglage de température peut améliorer l'efficacité de lavage du lave-vaisselle ou de la machine à laver.

Périodes d'arrêt prolongé

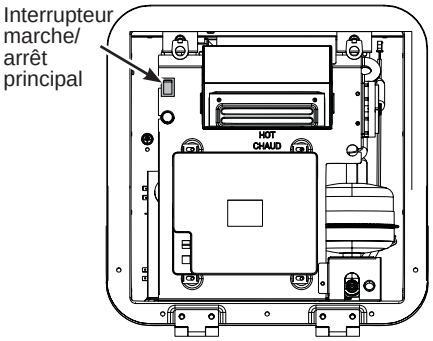
Si vous prévoyez ne pas utiliser le chauffe-eau durant une longue période:

- Le chauffe-eau et la tuyauterie doivent être évacués de toute l'eau s'ils peuvent être soumis à des températures glaciales.
- L'alimentation électrique et en eau des appareils doit être coupée, l'interrupteur marche/arrêt principal illustré ci-dessous doit également être basculé sur la position OFF.
- Évacuez l'eau avec de l'air comprimé et la procédure de soufflage. Préparez correctement l'hivernage avec un antigel non toxique recommandé par le fabricant du VR. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Hivernage du chauffe-eau » à la Page 7.
- Après une longue période d'arrêt, un technicien qualifié doit vérifier le fonctionnement et les commandes du chauffe-eau. Avant de remettre le chauffe-eau en marche, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction dans le système de circulation d'air de combustion, que l'eau s'écoule à nouveau vers le chauffe-eau et qu'il est rincé et rempli d'eau propre.

Fonctionnement de la commande

N'ALLUMEZ PAS le chauffe-eau à moins qu'il ne soit rempli d'eau propre.

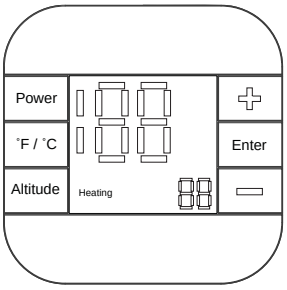
1. L'interrupteur marche/arrêt principal se trouve derrière la porte extérieure du chauffe-eau. L'interrupteur peut être basculé entre ON/OFF. L'interrupteur marche/arrêt principal contrôle l'alimentation électrique de la commande du chauffe-eau, de la commande murale, du robinet de gaz, du ventilateur et de la prévention du gel par flamme.



REMARQUE : L'interrupteur marche/arrêt principal ne coupe pas l'alimentation des éléments électriques 12 Vcc pour la prévention électrique du gel. Reportez-vous à la section « Prévention du gel du chauffe-eau » à la Page 6.

2. La commande murale s'allume ou s'éteint au moyen de son bouton « Power ». La température de consigne actuelle s'illumine lorsque la commande est allumée et éveillée.

REMARQUE : Peu importe que le bouton « Power » de la commande murale soit activé ou désactivé si l'interrupteur marche/arrêt principal est sur ON.



- La prévention du gel du chauffe-eau est toujours active. À des températures de 40 °F (-5 °C) ou moins, il est normal d'entendre votre chauffe-eau utiliser la flamme pendant une courte rafale de 5 secondes.
- La commande du chauffe-eau fonctionne toujours et consomme jusqu'à 0,2 ampère à l'état de veille.

3. Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour régler la température à la valeur souhaitée. Appuyez sur **Enter** pour valider la température souhaitée. Les réglages de la commande vont de 90 °F (32 °C) à 125 °F (52 °C). Réglez la température souhaitée à la sortie du robinet que vous voulez utiliser, généralement la température de bain. C.-À-D. 100 °F (38 °C). L'appareil maintiendra la température réglée en utilisant le robinet d'eau chaude seulement, pas besoin de mélanger de l'eau froide.
4. Le bouton « °F / °C » de la commande murale permet de basculer le point de consigne entre Fahrenheit et Celsius.

Instructions d'utilisation

Fonctionnement de la commande (suite)

5. Le bouton « Altitude » de la commande murale permet de régler entre les modes « LO » et « HI ».
   - « LO » pour les altitudes de 0 à 5 000 pieds (0 à 1 524 m)
   - « HI » pour les altitudes de 5 001 à 10 100 pieds (1 525 à 3 080 m).

   Notez que le chauffe-eau est conçu pour une altitude maximale de 10 100 pieds (3 080 m).
6. Lorsque l'eau chaude commence à couler, la commande murale se réveille et affiche la température de consigne.

   REMARQUE : La température de consigne est la température de l'eau sortant du chauffe-eau, pas nécessairement la température au robinet.

Chaque fois que le VR et son système d'eau sont configurés pour l'utilisation, un test fonctionnel doit être effectué. Reportez-vous à la section « Test fonctionnel » à la page 15 de ce manuel pour obtenir des instructions. Une fois le test fonctionnel terminé, , le chauffe-eau est prêt à l'emploi.

Prévention du gel du chauffe-eau

REMARQUE : La prévention du gel du chauffe-eau protège uniquement le chauffe-eau, elle NE protège aucune autre plomberie dans le VR.

Si la température extérieure est proche ou inférieure au point de congélation, vous devez prendre les précautions appropriées recommandées par le fabricant de votre VR pour protéger le reste de la plomberie du VR contre le gel.

REMARQUE : Ce chauffe-eau et son dispositif de prévention du gel par flamme doivent être arrêtés lorsque le VR est en mouvement et lors du ravitaillement en carburant du VR ou du véhicule de remorquage.

Le système de prévention du gel du chauffe-eau permet au chauffe-eau de rester en fonctionnement à des températures aussi basses que 25 °F (-4 °C). Le système de prévention du gel utilise à la fois des éléments électriques 12 Vcc et de brèves rafales de flamme pour empêcher le chauffe-eau de geler. Si la température extérieure doit être inférieure à 25 °F (-4 °C), le chauffe-eau doit être correctement hiverné. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Hivernage du chauffe-eau » à la Page 7.

Pour que le système de prévention du gel du chauffe-eau fonctionne, il nécessite les éléments suivants :

1. Alimentation 12 Vcc activée (ON).
2. Propane du VR activé (ON).
3. Interrupteur marche/arrêt principal sur ON.
   - Le bouton « Power » de la commande murale peut être sur ON ou OFF.

Il est normal que le système de prévention du gel commence à fonctionner à des températures inférieures ou égales à 40 °F (5 °C). Il est normal d'entendre de brèves rafales de flamme de 5 secondes pendant la prévention du gel par flamme.

Mettre l'interrupteur marche/arrêt principal à OFF derrière la porte d'accès extérieure désactive les brèves rafales de flamme, mais il NE désactive PAS les deux éléments électriques de 20 W (40 W au total).

REMARQUE : Pour couper l'alimentation des éléments électriques, le circuit de dérivation 12 Vcc alimentant le chauffe-eau doit être mis hors tension. Cela peut être fait en débranchant la batterie 12 V du VR, en éteignant le disjoncteur principal 12 Vcc du VR, ou en retirant le fusible 12 Vcc du circuit de dérivation alimentant le chauffe-eau.

Fonctionnement sécuritaire

⚠ AVERTISSEMENT RISQUE DE BRÛLURE PAR EAU CHAUDE Ne laissez jamais les nourrissons, les enfants ou les personnes âgées régler la température de l'eau ou utiliser l'eau chaude sans surveillance. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

Tenez compte des points suivants pour une utilisation sûre de l'appareil :

- Le réglage par défaut de la température de l'eau est de 120 °F (49 °C).
- Il peut y avoir une variation entre la température délivrée par le chauffe-eau et la température au robinet en raison des conditions de l'eau entre les saisons comme un été chaud ou la longueur du tuyau du chauffe-eau.
- Ce produit est évalué à une pression d'eau maximale de 125 psi (0,86 MPa), la pression de service maximale du chauffe-eau indiquée sur la plaque signalétique.
  - Recommandez l'utilisation d'un régulateur de pression d'eau à l'entrée du VR avec une pression de service entre 35 et 70 psi (0,24 et 0,48 MPa).
  - Si vous utilisez aussi un filtre à eau pour VR complet, placez le régulateur de pression d'eau avant le filtre à eau.

Entretien et nettoyage

Inspection de routine

Une inspection de routine est essentielle au bon fonctionnement de votre appareil. Sauf indication contraire, passez en revue les éléments suivants chaque année ou avant chaque saison :

1. Faites inspecter le système de gaz et l'installation par une personne qualifiée tous les 2 ans, ou comme spécifié par le fabricant de votre VR.
2. Vérifiez l'absence de fissures, de séparation et de décollement des joints sur la paroi du véhicule récréatif. Retirez le calfeutrage ou le ruban adhésif et scellez de nouveau au besoin entre la paroi latérale et le chauffe-eau pour vous assurer que l'appareil est solidement fixé au véhicule.
3. Vérifiez que les ouvertures d'entrée d'air (volets) sont complètement ouvertes et exemptes de débris, notamment de boue, de feuilles, de brindilles, d'insectes, etc. Retirez toutes les obstructions pour permettre une circulation complète de l'air.
4. Les insectes, y compris les guêpes et les araignées, peuvent construire des nids dans la sortie du tube d'évacuation, ce qui affectera le rendement de l'appareil. Inspectez le tube d'évacuation des gaz de combustion pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué et que le tamis est propre. Si des débris ou des insectes sont présents, nettoyez-les et aspirez-les pour éliminer les débris restants. L'utilisation de tout type d'écran après-vente pour couvrir l'évent n'est pas autorisée et annulera la garantie.
5. Ouvrez la porte et vérifiez qu'il n'y a pas de débris ou de matériaux combustibles étrangers (en particulier dans la zone du brûleur et des commandes de gaz). Retirez tout élément présent et essuyez le fond du boîtier.
6. Inspectez la surface intérieure du boîtier pour déceler toute fissure ou zone corrodée qui pourrait permettre la pénétration de gaz à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule. Vérifiez en particulier autour de l'eau chaude, de l'eau froide, du gaz et des connexions électriques.

   REMARQUE : Si des dommages sont constatés, veuillez contacter un technicien pour réparation ou l'équipe de réparation de GE Appliances.
7. Vérifiez que toutes les connexions de fil sont solidement en place et qu'il n'y a aucun signe de frottement ou de fissures sur l'isolation. Vérifiez que le câble d'allumage par étincelle entre la carte de commande et l'allumeur est bien en place et qu'il n'est pas court-circuité avec un composant métallique.
8. Inspectez la soupape de sécurité pour vous assurer qu'elle ne fuit pas (pas de résidus d'eau). Voyez la section Entretien de la soupape de sécurité pour une inspection plus approfondie.
9. Inspectez/nettoyez/remplacez le filtre d'arrivée d'eau si nécessaire, voyez la section Nettoyage du filtre.
10. Allumez le chauffe-eau et ouvrez un robinet d'eau chaude pour inspecter la flamme du brûleur. La flamme doit avoir l'aspect bleuté normal qui indique une combustion correcte. Cela peut être accompli en ouvrant la porte du chauffe-eau pour observer les flammes en regardant le brûleur sous le bord de l'échangeur de chaleur.

Eau dure et décalcification

Pour prolonger l'utilisation, en cas d'exposition à des concentrations plus élevées de dureté de l'eau, il est conseillé de fournir un dispositif de traitement de l'eau approprié pour l'eau entrant dans le véhicule récréatif. L'eau dure peut entraîner une réduction des performances de votre appareil au fil du temps.

Préparation du chauffe-eau pour l'hiver

⚠ ATTENTION **DOMMAGES CAUSÉS PAR LE GEL**

Dans des conditions de gel, à des températures ambiantes inférieures à 4 °C (39 °F), il existe un risque que l'eau contenue dans les tuyaux, les robinets et les appareils puisse geler. Cela peut causer des dommages considérables.

Suivez les instructions fournies par le fabricant du VR pour préparer votre système d'eau pour l'hiver. Complétez par les instructions importantes suivantes concernant le chauffe-eau lorsque vous effectuez les étapes d'hivernage :

Air comprimé

- NE contournez PAS le chauffe-eau pendant les procédures d'hivernage. Si votre VR est équipé de robinets pour contourner le chauffe-eau, assurez-vous qu'ils sont réglés de manière que le chauffe-eau NE soit PAS contourné.
- NE dépassez PAS 30 psi dans le chauffe-eau.
- Tout en terminant le processus de soufflage pour l'ensemble du système d'eau, prenez le temps de prioriser les conduites d'eau chaude et le chauffe-eau en fermant tous les robinets d'eau froide et en ouvrant uniquement les robinets d'eau chaude. Cela garantit que la pression d'air et le débit maximum passent entièrement par le chauffe-eau pour une évacuation complète.

Antigel

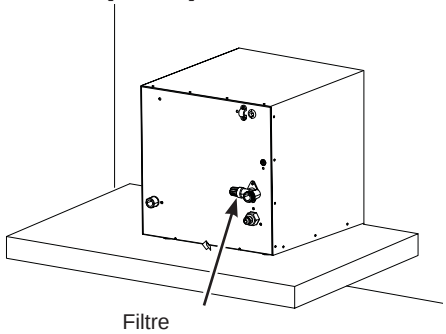
- Préparez correctement l'hivernage avec un antigel non toxique recommandé par le fabricant du VR.

Saison prochaine

- Rincez soigneusement le chauffe-eau et le système avec de l'eau propre par les côtés chaud et froid avant l'utilisation. Désinfectez le système d'eau selon les recommandations du fabricant du fabricant du VR.

Nettoyage du tamis (filtre)

Il y a un tamis sur le raccord de la conduite d'eau d'entrée du chauffe-eau. Le tamis doit être nettoyé périodiquement pour éviter la formation d'obstructions.



Instructions d'installation

AVANT DE COMMENCER

Veuillez lire toutes ces instructions attentivement.

- Conservez ces instructions à l'usage de l'inspecteur local.
- Observez tous les codes et règles en vigueur.
- Note à l'installateur – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- Note au consommateur – Conservez ces instructions pour consultation ultérieure.
- Niveau de compétence – L'installation et l'entretien de cet appareil nécessitent un technicien en VR qualifié.
- Temps d'exécution – Environ 1 heure.
- L'exactitude de l'installation est la responsabilité de l'installateur.
- La garantie ne couvre pas les défectuosités du produit causées par une installation inadéquate.

ACCESSOIRES REQUIS

1 porte d'accès extérieure
- PMTBRT - Porte noire
- PMTWRT - Porte blanche

1 panneau de commande mural
- PMBSRT - Panneau de commande

RÈGLEMENTS MUNICIPAUX RELATIFS AUX INSTALLATIONS

Cet appareil doit être installé conformément à tous les codes locaux et nationaux en vigueur, y compris, mais sans s'y limiter, les dernières éditions des normes suivantes :

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code
- ANSI/NFPA 1192, Recreational Vehicles Code
- ANSI Z223.1, National Fuel Gas Code
- ANSI/RVIA LV, Low Voltage Standard
- ANSI A119.5, Park Model RV Standard
- CSA C22.1, Partie I et II, Code canadien de l'électricité
- CSA série VR Z240, véhicules récréatifs

Outils et matériaux recommandés

- Perceuse
- Tournevis à pointe cruciforme
- Scellant pour filetage de tuyau
- Clé à tuyau ou équivalent
- Bois d'œuvre 2 po x 2 po (blocage)
- Calfeutrage et pistolet à calfeutrer, calfeutrage butylique ou ruban mousse à cellules fermées, ou tout autre matériau d'étanchéité adéquat
- Règle ou ruban à mesurer
- Pince à dénuder
- Capuchons de connexion ou connexions serties homologués UL

⚠ ATTENTION Soyez prudent avec les bords tranchants, car ils peuvent causer des blessures.

⚠ DANGER **Risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone.** Ce chauffe-eau peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. Suivez ces instructions pour installer correctement cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT **Risque d'incendie et/ou d'électrocution. Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**
Coupez l'alimentation en gaz, débranchez l'alimentation 120 VCA du VR et débranchez la connexion de la batterie 12 VCC avant d'installer ce chauffe-eau ou de percer/découper dans le VR. Assurez-vous qu'il n'y a pas de câblage électrique ou de tuyauterie à l'intérieur du mur du VR à l'emplacement d'installation.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION

Chauffe-eau

- L'emplacement de ce chauffe-eau dans le VR devrait être pris en compte avant de construire les parois latérales de la remorque ou du véhicule. Assurez-vous de choisir un emplacement avec une profondeur et un dégagement adéquats pour accueillir ce modèle de chauffe-eau.
- N'installez pas le chauffe-eau de manière que l'évent puisse être couvert ou bloqué lorsqu'une porte du VR est ouverte.
- N'installez pas le chauffe-eau à l'endroit où l'évent se termine sous une rallonge ou un surplomb avec moins de 36 po de dégagement du haut du conduit de fumée.
- Il est recommandé de prévoir un dégagement suffisant et un accès adéquat aux raccords d'eau arrière du chauffe-eau pour faciliter l'entretien et l'hivernage.
- N’installez pas le chauffe-eau directement sur la moquette. Si nécessaire, placez un écran en métal ou en bois directement sous toute la zone du chauffe-eau.

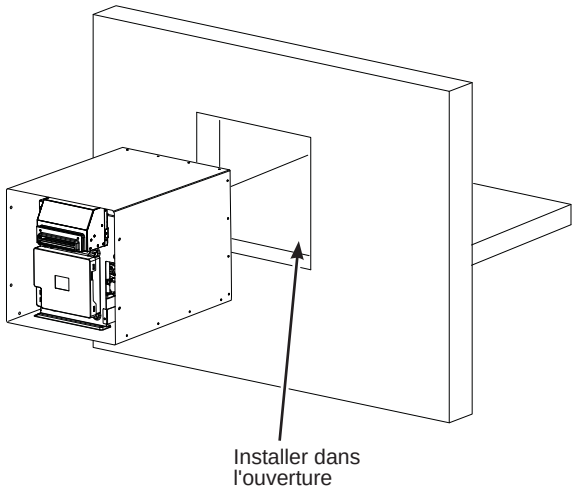
Panneau de commande

- L'emplacement de ce panneau de commande à l'intérieur du VR devrait être pris en compte avant de construire les parois latérales de la remorque ou du véhicule. Assurez-vous de choisir un emplacement avec une profondeur et un dégagement adéquats pour loger ce panneau de commande.
- Lorsque vous choisissez l'emplacement du panneau de commande, assurez-vous de choisir une zone facilement accessible pour l'utilisation et l’entretien.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fils ou de plomberie à l'intérieur de la paroi latérale du VR à l'emplacement d'installation.

INSTALLATION DU CHAUFFE-EAU

1. Une fois les parois latérales du VR construites, découpez la taille d'ouverture requise pour le chauffe-eau conformément au tableau ci-dessous.
2. Encadrez la découpe avec du bois d'œuvre de 2 po x 2 po (5,1 cm x 5,1 cm) ou une ossature métallique équivalente.

Dimensions d’ouverture		
Hauteur	Largeur	Profondeur
12.75”	12.81”	23.5”



Instructions d'installation

RACCORDS D'ALIMENTATION EN EAU

Reportez-vous à l'illustration ci-dessous pour l'installation recommandée. Les raccords d'eau CHAUDE et FROIDE sont clairement identifiés par des couvercles rouge (CHAUD) et bleu (FROID). Les deux raccords sont de type NPT mâle 1/2 po sur tous les modèles.

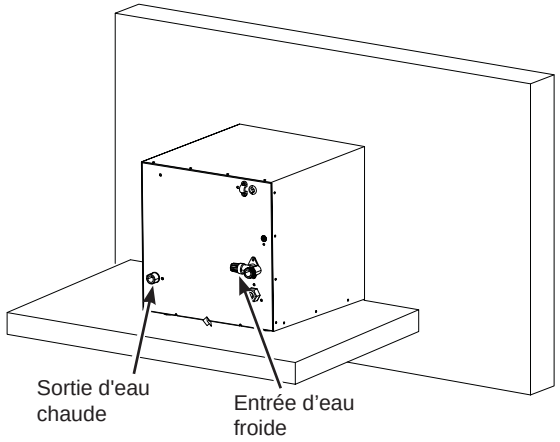
Lors du raccordement aux orifices d'entrée/sortie, l'utilisation de raccords filetés coniques femelles NPT 1/2 po avec un scellant pour filetage est recommandée (à moins d'utiliser un raccord FPT 1/2 po avec joint pour raccord pivotant).

IMPORTANT : N'appliquez pas de chaleur sur les raccords de l'eau chaude (HOT) ou froide (COLD). Si des raccords soudés à l'étain sont utilisés, soudez le tuyau à l'adaptateur avant de fixer l'adaptateur sur les raccords d'eau froide du chauffe-eau. Toute chaleur appliquée sur des raccords d'eau chaude ou d'eau froide causera des dommages permanents à ces orifices.

L'installation typique se trouve dans la figure suivante.

Installation des raccords d'eau

1. Retirez le couvercle rouge du raccord d'eau chaude NPT 1/2 po.
2. Appliquez du ruban d'étanchéité ou un scellant sur l'orifice NPT 1/2 po du chauffe-eau, puis raccordez la conduite d'eau directement à cette orifice à l'aide du raccord NPT femelle 1/2 po correct.
3. Retirez le couvercle bleu du raccord d'eau froide NPT 1/2 po.
4. Appliquez du ruban d'étanchéité ou un scellant sur l'orifice NPT 1/2 po du chauffe-eau, puis raccordez la conduite d'eau directement à cet orifice à l'aide du raccord NPT femelle 1/2 po approprié.



Test de fuite d'eau

1. Vérifiez que le bouton marche/arrêt du chauffe-eau est sur OFF (arrêt).
2. Ouvrez l'alimentation en eau de l'appareil.
3. Ouvrez les robinets d'eau pour remplir le système d'eau. Fermez les robinets lorsque l'eau s'écoule régulièrement et que tout l'air est évacué des conduites.
4. Vérifiez l'absence de fuites d'eau à l'œil et au toucher sur tous les raccords.
5. Réparez les fuites au besoin.
6. Répétez la vérification de l'absence de fuites d'eau et prenez toutes les mesures nécessaires pour réparer les fuites au niveau de tous les raccords d'eau.

RACCORDS D'ALIMENTATION EN GAZ

⚠AVERTISSEMENT Raccordez ce chauffe-eau uniquement au type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Toute tentative d’adapter le chauffe-eau à un autre type de gaz peut engendrer des conditions de fonctionnement dangereuses.

Ce chauffe-eau est conçu pour une utilisation avec du gaz de propane liquide (GPL) seulement.

- La conduite de gaz doit être composée d'un matériau de tuyauterie approuvé pour le gaz.
- La pression du gaz à l’entrée de la soupape ne doit pas dépasser 14 po de colonne d’eau (C.E.) (3.5kPa) pour l’alimentation en GPL.

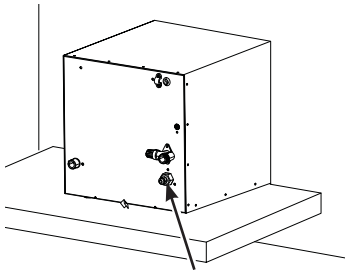
Test d’étanchéité

- Le chauffe-eau et son raccord de gaz doivent être testés pour les fuites à la pression normale de fonctionnement avant de mettre l'appareil en marche.
- Ouvrez l'alimentation principale en gaz du VR au niveau des réservoirs de gaz de propane liquide et vérifiez l'absence de fuites en appliquant un mélange d'eau savonneuse sur tous les raccords de gaz, y compris les raccords d'usine. La présence de bulles indique une fuite de gaz, qui doit être corrigée avant de terminer l'installation.

⚠AVERTISSEMENT N'utilisez jamais de flamme nue pour vérifier l'absence de fuites de gaz, car cela pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. La pression maximale du gaz d'admission ne doit pas dépasser la valeur spécifiée par le fabricant et la valeur minimale indiquée est destinée au réglage de l'entrée.

Installation du raccord de gaz

1. Acheminez la conduite d'alimentation en gaz GPL à évasement de 3/8 po à travers l'ouverture de l’avant du boîtier du chauffe-eau.
2. Raccordez le raccord évasé de 3/8 po à la soupape de gaz située sur le chauffe-eau. Lors de ce raccordement de gaz, maintenez le raccord de gaz sur la soupape avec une clé tout en serrant l'écrou évasé.



Brancher le raccord de gaz évasé 3/8 po

Test de fuite de gaz

⚠AVERTISSEMENT RISQUE D’INCENDIE OU D’EXPLOSION

- **Assurez-vous que les pressions d'essai sont inférieures à 14 po C.E. (3.5kPa).**
- **N'utilisez pas d'allumettes, de bougies ou d'autres sources d'inflammation pour vérifier l'absence de fuites de gaz.**
- **Utilisez un liquide de détection de fuite ou l’équivalent.**
- **Assurez-vous de tester à nouveau tous les raccords après avoir effectué des ajustements sur des connexions desserrées.**

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

1. Vérifiez que le bouton marche/arrêt du chauffe-eau est sur OFF (arrêt).
2. Ouvrez l'alimentation en gaz ou l'alimentation de pression de rechange.
3. Vérifiez l’absence de fuites de gaz sur l'appareil et tous les raccords de gaz à l'aide d'un liquide de détection de fuite (non fourni) ou d'une méthode de détection de fuite de gaz équivalente. Les bulles indiquent une fuite de gaz qui doit être réparée.
4. Réparez les fuites de gaz si nécessaire.
5. Répétez la vérification des fuites de gaz après tout ajustement des raccords desserrés.

REMARQUE : Après vérification des fuites, assurez-vous que la pression d'alimentation en gaz correspond à la pression de fonctionnement de l'appareil de 11 ~ 14 po C.E. (27 ~ 34 mbar).

Instructions d'installation

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠AVERTISSEMENT Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de respecter les précautions de sécurité de base pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, notamment :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce chauffe-eau.
2. Installez ou situez ce chauffe-eau en vous conformant strictement aux instructions d'installation fournies.
3. Utilisez ce chauffe-eau uniquement aux fins dont il est fait mention dans ce manuel.
4. Comme pour tout appareil, une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'il est utilisé par des enfants.
5. N'utilisez pas ce chauffe-eau s'il a des câbles d'alimentation endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou s'il est tombé.
6. L'entretien et la réparation de ce chauffe-eau doivent être effectués par du personnel qualifié seulement. Contactez le centre de service autorisé le plus près pour une inspection, une réparation ou un ajustement.

Installation des connexions 12 VCC

- Le câblage connecté aux appareils ou à proximité doit être évalué à 140 °F (60 °C) minimum.
- Utilisez uniquement des bornes isolées pour toutes les connexions électriques.
- Le chauffe-eau sans cuve nécessite une source d'alimentation qui peut fournir 10 à 17 VCC afin de fonctionner correctement.

1. Repérez le faisceau de quatre fils de couleur à l'arrière du chauffe-eau et le faisceau de fils préinstallé acheminé depuis le panneau de commande. En cas de remplacement d'un chauffe-eau avec cuve existant, repérez les fils appropriés du faisceau de fils à l'aide d'un multimètre pour identifier l'alimentation et la mise à la terre.
2. Connectez le fil approprié du chauffe-eau au faisceau de fils préinstallé ou aux fils existants identifiés.
   • Rouge - DC+
   • Noir - DC-
   • Bleu - Connexion à la commande murale (non polaire)

REMARQUE : Les connexions électriques doivent être effectuées conformément à tous les codes et règlements locaux et nationaux. En l'absence d'un code ou d'un règlement locaux, reportez-vous à la dernière édition du National Electric Code NFPA No. 70.

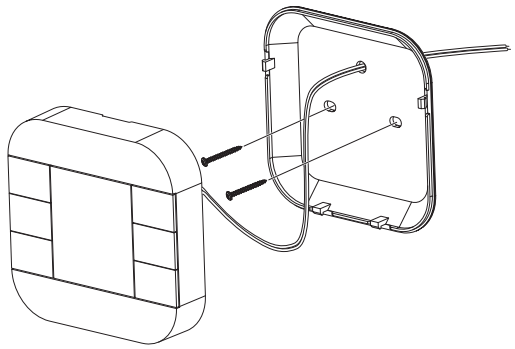
3. Sélectionnez une dérivation de distribution 12 Vcc qui peut fournir au moins 10 ampères au chauffe-eau à partir du panneau de distribution. Le chauffe-eau peut être sur un circuit de dérivation dédié ou partagé avec un minimum de 7 ampères dédiés au chauffe-eau.
   REMARQUE : Le chauffe-eau est doté d'un fusible de 6,3 ampères intégré, réparable depuis l'avant du produit. Ce fusible intégré coupe l'alimentation de la commande du chauffe-eau, de la commande murale, du robinet de gaz et du ventilateur.
   Il n'interrompt pas l'alimentation des éléments électriques 12Vcc pour la prévention électrique du gel. .
   Facultatif : Un panneau électrique pour alimenter le chauffe-eau peut être placé dans l'espace d'habitation pour plus de commodité mais il n'est pas obligatoire. Le panneau électrique facultatif nécessite une puissance nominale minimale de 7 ampères dédiée au chauffe-eau.
4. Repérez le point d'entrée du câblage pour l'entretien de l'arrière de l'appareil. Assurez-vous que le point d'entrée ne se trouve pas dans l'espace d'encombrement de l'appareil. Assurez-vous que les bords sont protégés pour éviter l'abrasion des fils.
5. Déterminez le calibre de fil approprié (AWG) pour la longueur d'alimentation 12 V. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de fil disponible pour effectuer une connexion adéquate.
   - 18AWG max. 16 pi (5m)
   - 16AWG max. 25 pi (8m)
   - 14AWG max. 40 pi (12m)
   - 12AWG max. 65 pi (20m)
6. Acheminez le fil de la source d'alimentation jusqu'au point d'entrée. Effectuez la connexion à la source d'alimentation.

PANNEAU DE COMMANDE

⚠AVERTISSEMENT Risque d’incendie ou de décharge électrique. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Coupez l'alimentation en gaz, débranchez l'alimentation 120 VCA du VR et débranchez la batterie 12 VCC avant de percer ou de couper dans le VR.
- Le câblage reliant le point de connexion du chauffe-eau à l'emplacement du panneau de commande doit être fourni par l'installateur et acheminé entre l'emplacement d'installation du panneau de commande et le chauffe-eau. Utilisez un câble d'un calibre minimal de 14-24 AWG et de longueur maximale de 65 pieds (20 m), homologué UL ou CSA. Reportez-vous à la page 12 pour l'installation du câblage du panneau de commande.
- Ce chauffe-eau ne fonctionnera pas si le panneau de commande n'est pas installé (voir page 8, Accessoires requis pour le numéro de pièce).

1. Déterminez un emplacement pour installer la commande murale à l'intérieur du VR.
2. Percez un trou de 3/4 po et nettoyez les bords.
3. Effectuez les connexions électriques en connectant le fil bleu de la commande murale aux fils bleus du chauffe-eau sans cuve.
4. Retirez avec précaution le couvercle avant du panneau de commande.
5. Installez le panneau de commande en recouvrant le trou de 3/4 po en veillant à ne pas débrancher ou pincer les fils.
6. À l'aide de 2 vis ou de fixations appropriées, montez le panneau de commande sur la plaque arrière.
7. Enclenchez délicatement la plaque avant sur le panneau de commande.



PORTE D'ACCÈS EXTÉRIEURE

⚠AVERTISSEMENT Risque d’empoisonnement au monoxyde de carbone, d'incendie et d'explosion. Le non-respect des avertissements ci-dessous peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne faites pas fonctionner ce chauffe-eau sans une porte d'accès extérieure installée (voir page 8, Accessoires requis pour connaître le numéro de pièce).
- Ce chauffe-eau doit être ventilé et scellé correctement pour éviter les fuites de monoxyde de carbone à l'intérieur du VR.
- Tout l'air de combustion doit provenir de l'extérieur du VR et tous les gaz de combustion doivent être évacués à l'extérieur du VR.
- Ne ventilez pas ce chauffe-eau avec un système de ventilation qui dessert un autre appareil.
- Ne ventilez pas ce chauffe-eau dans un endroit clos ou directement dans un matériau combustible.

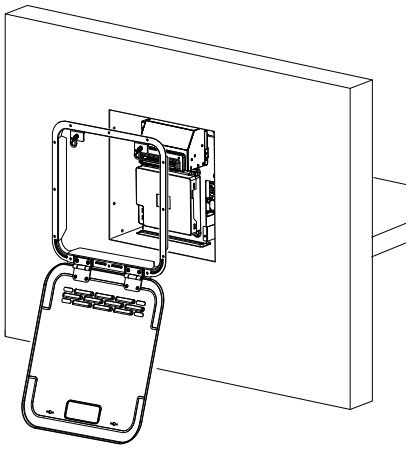
Instructions d'installation

PORTE D'ACCÈS EXTÉRIEURE (suite)

Installation de la porte d'accès extérieure

1. Ouvrez la porte d'accès en tournant les deux loquets verticalement.
2. Montez la bride de porte sur le boîtier du chauffe-eau avec 4 vis de l'intérieur vers l'extérieur (2 à gauche, 2 à droite).
3. Appliquez du butyle ou du ruban adhésif à cellules fermées ou un autre produit d'étanchéité approprié autour du côté mur de la bride de porte, ceci scellera la bride au mur latéral du VR.
4. Fixez la porte d'accès à la paroi latérale du VR à l'aide des vis ou de fixations appropriées (12).
5. Appliquez du calfeutrage ou du scellant au silicone sur le bord intérieur inférieur de la bride de porte en forme de U. Ce joint en U est crucial pour la sécurité de l'eau. Le scellant doit couvrir tout le bas entre la bride de porte et le boîtier du chauffe-eau, et le long de chaque côté à partir du bas vers le haut sur au moins 1 po (25 mm) de haut.
6. Facultatif : Selon les exigences des fabricants du VR, un joint d'étanchéité facultatif peut être créé en appliquant du calfeutrage ou du scellant au silicone le long du dessus et des côtés entre le cadre de porte et la paroi latérale du VR.

Assurez-vous de laisser le scellant sécher pour éviter de sceller la porte en position fermée!



SOUPAPE DE SÉCURITÉ

⚠AVERTISSEMENT **Risque de dommage au produit – La pression nominale de la soupape de sécurité ne doit pas excéder 125 psi (0,86 MPa), c.-à-d. la pression de service maximale du chauffe-eau inscrite sur la plaque signalétique.**

Une nouvelle soupape de pression-température combinée, conforme à la norme Standard for Relief Valves and Automatic Gas Shut-Off Devices for Hot Water Supply Systems, ANSI Z21.22, est fournie et doit rester installée dans l'ouverture prévue et marquée à cet effet sur le chauffe-eau. Aucune soupape de quelque type que ce soit ne doit être installée entre la soupape de sécurité et le réservoir. Ce sont les codes locaux qui déterminent l'installation des soupapes de sécurité.

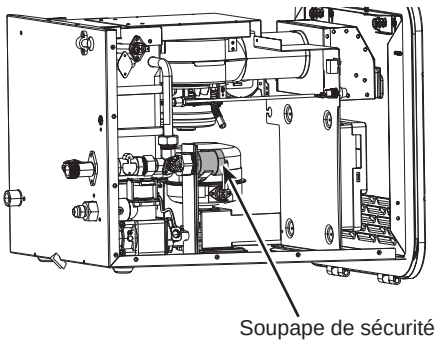
La valeur nominale Btu/h de la soupape de sécurité ne doit pas être inférieure à la valeur nominale à l'entrée du chauffe-eau indiquée sur l'étiquette signalétique située à l'avant du chauffe-eau (1 watt = 3 412 Btu/h).

La soupape de sécurité étant un composant essentiel pour la sécurité, ne la retirez pas ou ne la modifiez pas pour une raison autre que son remplacement direct par un technicien qualifié.

Ne placez pas de soupape, de bouchon ou de raccord réducteur sur l'orifice d'évacuation de la soupape de sécurité.

Ne tentez pas de fixer une conduite d'évacuation supplémentaire à la soupape de sécurité.

Une soupape de sécurité qui dégoutte pendant que le chauffe-eau est en marche ne signifie pas qu'il est défectueux. La tuyauterie du VR est un système fermé, la dilatation de l'eau pendant le chauffage est normale et peut provoquer l'égouttement de la soupape de sécurité.



Instructions d'installation

⚠ ATTENTION Pour réduire le risque de pression et de température excessives dans ce chauffe-eau, installez l'équipement de protection contre la température et la pression requis par les codes locaux, et pas moins qu'une soupape de sécurité de pression-température combinée certifiée par un laboratoire d'essai reconnu à l'échelle nationale qui maintient l'inspection périodique de la production de l'équipement ou des matériaux énumérés, et satisfaisant la norme Relief Valves and Automatic Gas Shutoff Devices for Hot Water Supply Systems, ANSI Z21.22. Cette soupape doit être marquée d'une pression de réglage maximale qui ne doit pas dépasser la pression de service maximale indiquée du chauffe-eau. Installez la soupape dans une ouverture prévue et marquée à cet effet dans le chauffe-eau. L'orientation et la tuyauterie de la soupape doivent faire déboucher son évacuation à moins de 6 pouces au-dessus du plancher structurel, ou à n'importe quelle distance au-dessous, sans contact avec aucune pièce électrique sous tension. En aucun cas, l'orifice d'évacuation ne doit être obstrué ou réduit en diamètre.

TEST FONCTIONNEL

⚠ AVERTISSEMENT RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION!

Assurez-vous que tous les tests de fuite du système nécessaires sont terminés avant d'effectuer tout test fonctionnel.

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou la mort.

1. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt principal est sur OFF.
2. Confirmez qu'il y a un débit d'eau "régulier" (non pulsé) et qu'il n'y a pas d'air dans le système. En cas de pulsations, réglez la pompe à eau.
3. Assurez-vous que tous les robinets qui peuvent mélanger de l'eau froide et de l'eau chaude sont fermés.
4. Basculez l'interrupteur marche/arrêt principal sur la position ON. Appuyez sur le bouton « Power » de la commande murale pour qu'il soit allumé et que le réglage de la température de l'eau chaude s'illumine.

   REMARQUE : Le réglage par défaut est 120 °F ou 49 °C.
5. Ouvrez l'alimentation en gaz.
6. Ouvrez un robinet d'eau chaude et vérifiez que l'appareil s'allume et fournit de l'eau chaude au robinet.
7. Le panneau mural affiche le réglage de la température actuelle.

   REMARQUE : En cas de codes de panne ou de problèmes de rendement, reportez-vous à la section Dépannage de ce manuel.

Conseils de dépannage

Économisez temps et argent! Consultez d'abord les tableaux des pages suivantes et vous pourriez vous éviter un appel de service.

⚠ ATTENTION Pour votre propre sécurité, N'ESSAYEZ PAS de réparer le câblage électrique, les commandes, les éléments chauffants et autres dispositifs de sécurité. Faites effectuer les réparations par un technicien qualifié

Problème	Causes Possibles	Solution
L'eau chaude met plus de temps à atteindre la température.	**1. La température d'entrée de l'eau est basse.** **2. Altitude plus élevée.**	1. Vérifiez la température de l'eau d'entrée et si elle est inférieure à 50 °F. 2. Ceci est normal en raison de niveaux d'oxygène plus faibles à une altitude supérieure à 8 000 pieds.
Faible débit d'eau chaude au robinet.	**Le tartre se produit en raison de l'eau « dure ».**	Détartrez votre chauffe-eau. Voyez la section « Nettoyage et entretien ».
	Tamis d'entrée d'eau obstrué.	Voyez la section « Nettoyage du tamis ».
Pas d'eau chaude au robinet.	**L'alimentation en gaz est coupée ou interrompue.**	Vérifiez et/ou ouvrez l'alimentation en gaz.
	Arrivée d'eau obstruée.	Vérifiez que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas tordu et/ou que le filtre à eau en ligne n'est pas sale. Placez les filtres à eau en ligne devant les régulateurs de pression.
	Tamis d'entrée d'eau obstrué.	Voyez la section « Nettoyage du tamis ».
	Le réservoir de gaz est vide.	Remplissez/remplacez le réservoir de gaz.
	L'appareil est en arrêt.	Mettez l'appareil en marche selon les instructions.
	L'alimentation en eau fraîche est coupée.	Ouvrez l'arrivée d'eau fraîche.
	L'électricité de l'appareil est coupée.	Mettez l'appareil sous tension.
	Défectuosité de l'appareil.	Reportez-vous à la liste des codes de panne.
Température de l'eau chaude trop basse.	**Le débit de gaz vers l'appareil est trop faible (pression d'entrée de gaz de 11 po C.E.)**	Diminuez le point de consigne de la température.
	Le débit d'eau chaude est trop élevé et/ou la température de l'eau froide qui atteint l'appareil est trop basse.	● Consultez la documentation du véhicule pour déterminer si l'alimentation en gaz est capable de fournir le volume de gaz nécessaire à l'appareil. ● Contactez un technicien en gaz pour vérifier si l'installation de gaz est appropriée.
	Trop de tartre dans l'appareil.	● Consultez la documentation du véhicule pour déterminer si l'alimentation en gaz est capable de fournir le volume de gaz nécessaire à l'appareil. ● Contactez un technicien en gaz pour vérifier si l'installation de gaz est appropriée.
De l'eau s'échappe de la soupape de sécurité.	**Pression de l'eau trop élevée dans le circuit d'eau.**	● Ce produit est évalué à une pression d'eau maximale de 125 psi (0,86 MPa), la pression de service maximale du chauffe-eau indiquée sur la plaque signalétique. - Recommandez l'utilisation d'un régulateur de pression d'eau à l'entrée du VR avec une pression de service entre 35 et 70 psi (0,24 et 0,48 MPa). - Si vous utilisez aussi un filtre à eau pour VR complet, placez le régulateur de pression d'eau avant le filtre à eau,
	Tartre ou saleté sous le siège de la soupape de sécurité.	Laissez l'appareil refroidir, puis actionnez lentement la soupape de sécurité en tournant sa poignée (bouton) pour rincer le circuit d'eau et tenter de chasser la saleté ou les corps étrangers du siège de la soupape.
Fuite d'eau au filtre d'arrivée d'eau.	**Tartre ou saleté sous les sièges des joints toriques.**	Nettoyez les joints toriques et leurs surfaces d'étanchéité correspondantes avec de l'eau propre.
Le voyant d'état de l'alimentation est éteint bien qu'un mode de fonctionnement ait été sélectionné.	**L'électricité de l'appareil est coupée.**	Mettez l'appareil sous tension.
	Fusible grillé.	Changez pour un fusible standard 120V/6.3A. Contactez GE Appliances pour de l'assistance.
Le chauffe-eau cesse de fonctionner souvent et l'eau se trouve sur le bac de drainage.	**L'appareil surchauffe et la soupape de sécurité se décharge périodiquement.**	Contactez GE Appliances pour de l'assistance.

Conseils de dépannage

CODES DE PANNE

En cas de panne de l'appareil, une alarme sonore retentit et un code de panne s'affiche sur la commande murale. Notez le code de panne, puis essayez de résoudre le problème en arrêtant et en redémarrant le débit d'eau ou en réinitialisant l'appareil comme suit :

- Mettez le bouton marche/arrêt situé devant le chauffe-eau en position OFF.
- Attendez 5 secondes.
- Rallumez l'appareil.

Continuez à utiliser l'appareil normalement. Si le ou les codes de panne continuent de s'afficher, consultez le tableau suivant pour connaître les causes possibles.

Problème	Causes Possibles	Solution
E0: Anomalie du capteur de température de la sortie d'eau	**Capteur endommagé, ou fil cassé, coupé ou court-circuité**	Contactez GE Appliances pour de l'assistance.
E1: Défaut de détection de flamme	**Alimentation en carburant insuffisante pour démarrer le fonctionnement**	Assurez-vous que tous les robinets de gaz sont ouverts.
		Assurez-vous que le carburant dans les réservoirs est suffisant.
	Pression d'entrée de gaz faible.	Vérifiez le fonctionnement du régulateur et remplacez-le si nécessaire.
	Panne du système.	Contactez GE Appliances pour de l'assistance.
E2: Avant l'allumage, un signal de flamme a été détecté.	**Panne du système.**	Contactez GE Appliances pour de l'assistance.
E3: Défaillance du capteur de température.	**Panne du système.**	Contactez GE Appliances pour de l'assistance.
E4: Anomalie du capteur de température de l'entrée d'eau	**Capteur endommagé, ou fil cassé, coupé ou court-circuité**	Contactez GE Appliances pour de l'assistance.
E5: Anomalie du pressostat ou du moteur de ventilateur	**Obstruction de l'évacuation.**	Retirez l'obstruction à la sortie d'air, puis redémarrez l'appareil.
	Vents violents soufflant sur l'évacuation.	Déplacez ou réorientez le VR afin que l'évacuation ne soit pas exposée à des vents violents, puis redémarrez l'appareil.
	Panne du système.	Contactez GE Appliances pour de l'assistance.
E6: Protection de limite de température de la sortie	**Afflux d'eau froide dans le système.**	Réduisez les chasses d'eau des toilettes et la quantité de robinets d'eau froide ouverts pendant le fonctionnement.
	Alimentation en eau insuffisante.	Vérifiez que le réservoir d'eau est plein ou que le robinet d'eau est complètement ouvert.
		Présence d'air dans les conduites d'eau – Continuez à faire fonctionner tous les robinets, chaud et froid, ouverts jusqu'à ce que l'air soit purgé.
		Filtre colmaté – Consultez la section « Nettoyage et entretien » de ce manuel.
	Débit d'eau insuffisant.	Robinets à faible débit – Vérifiez que le débit minimum est de 0,32 gal/min.
	Pendant le processus de combustion normal, la température de l'eau de sortie est > 149°F (65°C) durant 3 secondes consécutives.	Baissez la température du chauffe-eau. Si le code de panne persiste, contactez GE Appliances pour de l'assistance.
	Panne du système.	Contactez GE Appliances pour de l'assistance.
E7: Anomalie de la soupape de gaz à solénoïde	**Panne du système.**	Contactez GE Appliances pour de l'assistance.
E8: La vitesse du ventilateur dépasse la limite.	**Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur a dépassé sa limite pendant 5 secondes**	Vérifiez le réglage de l'altitude, utilisez « LO » pour les altitudes de 0 à 5 000 pieds (0 à 1 524 m) et « HI » pour les altitudes de 5 001 à 10 100 pieds (1 525 à 3 080 m). Si le code d'erreur persiste, contactez GE Appliances pour obtenir une réparation.
E9 : La prévention du gel par flamme ne s'est pas enflammée. Remarque : Le système réessaiera au bout de 15 minutes.	**Alimentation en carburant insuffisante pour faire fonctionner la flamme de prévention du gel.**	Assurez-vous que tous les robinets de gaz sont ouverts.
		Assurez-vous d'avoir suffisamment de carburant dans les réservoirs.
		Si le chauffe-eau est correctement hiverné (voir page 7) et que la prévention du gel par flamme n'est pas nécessaire, l'interrupteur marche/arrêt principal peut être mis à OFF.
En: Limite de temps maximale	**Le chauffe-eau a fonctionné sans relâche durant plus de 40 minutes.**	Éteignez puis rallumez le chauffe-eau.
Eu : Sous-tension ou surtension détectée	**La tension a chuté en dessous de 9,5 Vcc.**	Vérifiez si le chargeur de batterie de votre VR fonctionne.
	La tension a dépassé 19 Vcc.	Faites inspecter le système de charge de la batterie de votre VR par un technicien qualifié.
-0-	**Panne interne de l'unité centrale de traitement (CPU) ou défaillance du circuit de référence AD (verrouillé, nécessité de couper l'alimentation pour effacer la panne).**	Contactez GE Appliances pour de l'assistance.
Tous les états de verrouillage en raison de pannes ci-dessus peuvent être réinitialisés en coupant l'eau ou en coupant l'alimentation électrique. L'alarme peut être effacée en coupant l'eau ou en appuyant sur le bouton marche/arrêt.		

Spécifications

Entrée de gaz maximale (Btu/h)	60,000 BTU/Hr
Pour connaître les plages d'entrées de gaz en altitude, voyez l'étiquette apposée sur le produit.	
Carburant	Propane (gaz PL) :
Pression du gaz à l'entrée	8 po C.E. (2,0 kPa) MIN à 14 po C.E. (3,5 Pa) MAX
Pression d'admission	1,30 po – 9,0 po C.E.
Tension d'entrée	12 VCC < 7 A
Pression d'eau recommandée	100 psi (0.69MPa) or less
Plage d'altitudes (« LO » vs « HI »)	Réglé sur « LO » = 0 pi à 5 000 pi
	Réglé sur « HI » = 5 001 pi à 10 100 pi
Dimensions de l'ensemble (corps uniquement) (L x H x P)	12 ½ po x 12 ½ po x 19 po (318 mm x 318 mm x 483 mm)
Poids à l'expédition	27 lb
Plage des températures de consigne	90°F (32°C) ~ 125°F (52°C)

Pièces de rechange

Instructions pour passer une commande de pièces

Pour passer une commande avec une carte Visa/MasterCard ou Discover, visitez **GEApplianceparts.com.**

Toutes les commandes de pièces doivent inclure :

1. Le modèle et le numéro de série du chauffe-eau inscrits sur la plaque signalétique.
2. La description (comme indiqué ci-dessous) et le numéro des pièces désirées.

⚠ ATTENTION Pour votre sécurité, NE tentez PAS de réparer le câblage électrique, les thermostats, les éléments chauffants ou les commandes de fonctionnement. Faites-les réparer par un technicien qualifié.

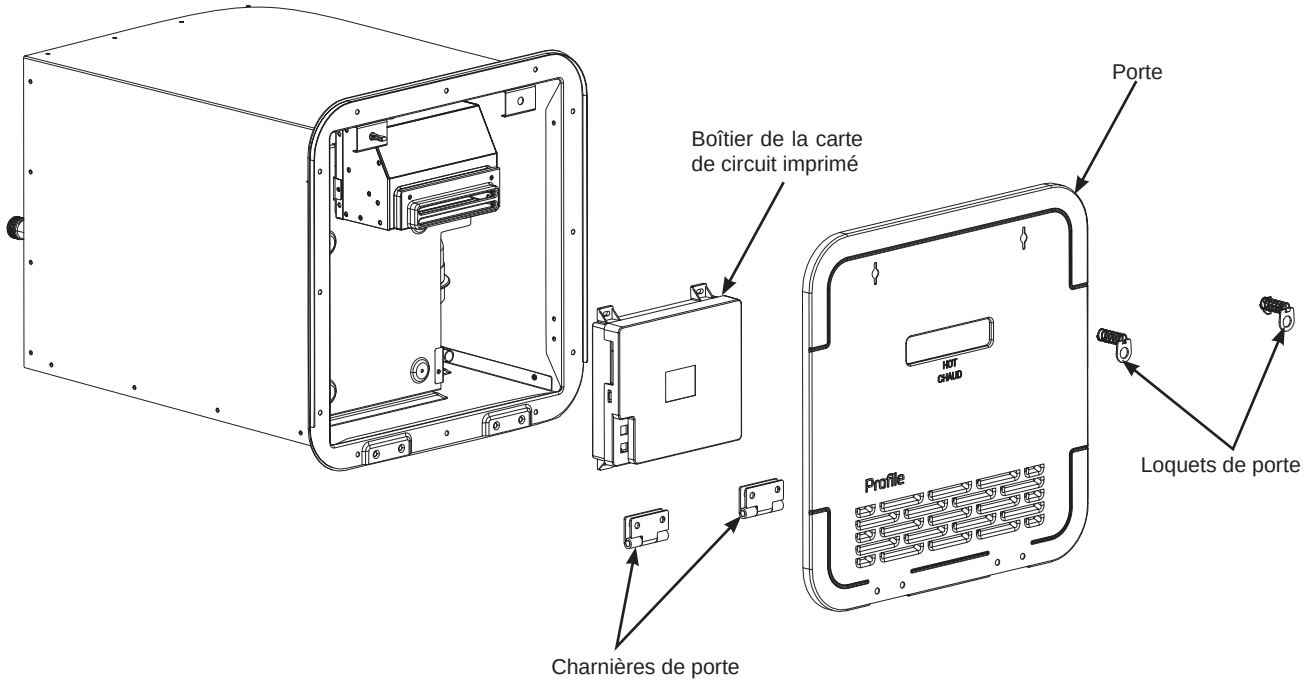
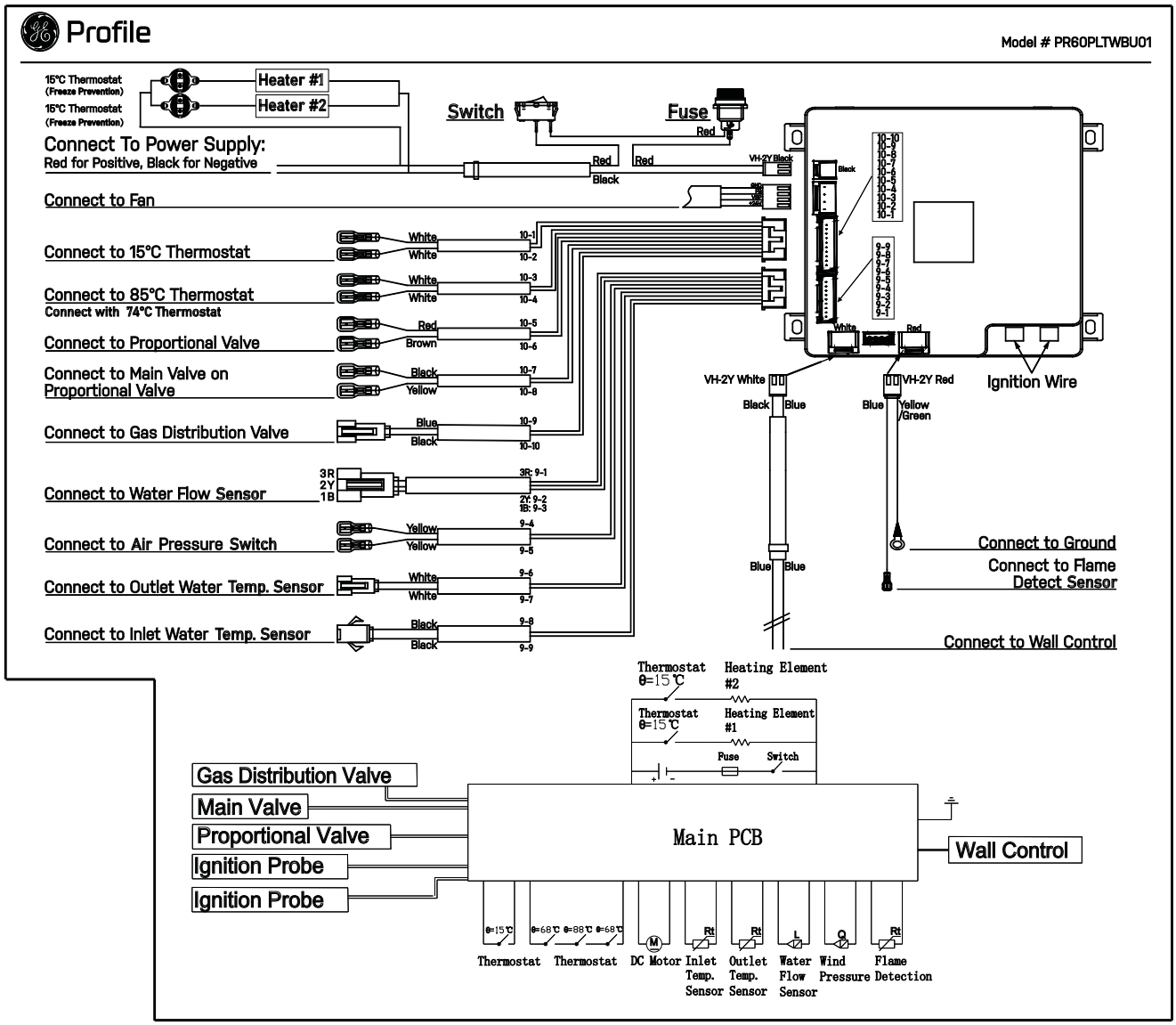


Schéma de câblage



Notes

Garantie limitée du chauffe-eau pour véhicule récréatif

Toute réparation sous garantie doit être réalisée par un centre de service pour véhicules récréatifs certifié.

Pour programmer une visite de service, composez le 1-866-835-0179

Ayez les numéros de série et de modèle à portée de la main au moment d'effectuer l'appel de service.

Pour la période d':	Nous remplacerons:
Deux ans À compter de la date de l'achat initial s'il est utilisé dans un véhicule récréatif	Toute pièce du chauffe-eau qui s'avère défectueuse en raison d'un vice de matière ou de fabrication. Pendant cette garantie limitée de deux (2) ans, GE Appliances couvrira aussi tous les frais de main-d'œuvre et de service connexe encourus pour remplacer la pièce défectueuse.

Ce que GE Appliances ne garantit pas :

- **Une installation, une livraison ou un entretien inadéquats. Si vous rencontrez un problème d'installation, contactez le revendeur ou l'installateur. Vous avez la responsabilité de fournir une installation adéquate pour le raccordement électrique.**
- **Une défectuosité du produit résultant d'une modification du produit ou d'une utilisation déraisonnable y compris de l'omission d'effectuer un entretien raisonnable et nécessaire.**
- **La main-d'œuvre nécessaire pour transporter l'appareil à un emplacement où il pourra être accessible aux fins de réparation ou d'entretien par un technicien.**
- **Le remplacement des fusibles du VR ou le réarmement des disjoncteurs.**
- **Tout dommage occasionné par une tension d'alimentation électrique inappropriée, un accident, un incendie, une inondation ou d'autres catastrophes naturelles.**
- **Les dommages survenus après la livraison.**
- **La formation en personne sur le produit.**

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES — Votre seul et unique recours consiste dans la réparation du produit tel que stipulé dans la présente Garantie limitée. Toute garantie implicite, y compris les garanties implicites relatives à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier, se limitera à une période de deux ans ou à la période la plus courte prescrite par la loi.

Cette garantie limitée est offerte à l'acheteur initial et tout propriétaire subséquent du produit pour usage en véhicule récréatif ou usage similaire aux États-Unis et au Canada. Si le produit est situé dans une région où un réparateur de VR autorisé n'est pas disponible, nous pourrions vous demander d'expédier le produit à un centre de service GE Appliances autorisé pour les réparations.

Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou indirects. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence. Pour connaître la nature exacte de vos droits, consultez l'organisme de protection du consommateur de votre région, ou encore le bureau du procureur général de l'État.

Garant : GE Appliances, *a* **Haier** *company*
Louisville, KY 40225

Agrafez votre reçu ici. Une preuve de la date d'achat originale est nécessaire pour obtenir un service sous garantie.

Soutien au consommateur

Enregistrez votre électroménager

Enregistrez votre nouvel électroménager en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les plus brefs délais permet une meilleure communication et un service rapide en vertu de votre garantie, le cas échéant.

- Numérisez le code QR affiché sur la carte d'enregistrement du produit ou sur le produit

REMARQUE : Ceci n'est qu'un exemple représentant un code QR.

- Ou allez sur **GEAppliances.com/register**
- Ou mettez à la poste la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage.

Services au consommateur

Pour toute question ou besoin d'assistance concernant votre nouveau chauffe-eau relativement aux réglages, aux réparations ou à l'entretien périodique :

- Relisez les sections sur les conseils de dépannage ou l'entretien et le nettoyage de ce manuel d'utilisation.
- Contactez votre installateur, votre plombier ou appelez le service et l'assistance GE Appliances au 1-800-943-8186.

Pièces et accessoires

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou des accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne 24 heures par jour en tout temps.

Aux États-Unis, visitez **GEApplianceparts.com**

Communiquez avec nous

Communiquez avec nous
Si vous n'êtes pas satisfait du service que vous recevez, communiquez avec nous via notre site Web en fournissant tous les détails, y compris votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Aux États-Unis : General Manager, Customer Relations |GE Appliances, Appliance Park |Louisville, KY 40225
GEAppliances.com/contact

Profile

CALENTADOR DE AGUA

para Vehículo Recreativo

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. . 3

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO. 5

CUIDADO Y LIMPIEZA 7

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 8

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS. 16

ESPECIFICACIONES. 18

PARTES DE REEMPLAZO 18

DIAGRAMA DEL CABLEADO 19

GARANTÍA LIMITADA. 21

SOPORTE AL CONSUMIDOR . . . 22

Escriba los números de modelo y de serie aquí:

Modelo #_____

Serie #_____

Los podrá encontrar en la etiqueta de detalles técnicos en la parte frontal de su calentador de agua.

MANUAL DEL PROPIETARIO E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Calentador de Agua a Gas Propano Sin Tanque a Pedido
Modelo PR60PTLWBU

⚠ADVERTENCIA Si la información que figura en estas instrucciones no se sigue exactamente, se podrá producir un incendio o explosión, ocasionando daños sobre la propiedad, lesiones personales o la muerte.

- **No guarde ni use gasolina u otros vapores inflamables y líquidos cerca de éste o de otros electrodomésticos.**
- **QUÉ DEBE HACER SI HUELE GAS**
  - **Evacúe a todas las personas del vehículo.**
  - **Cierre el suministro de gas desde la fuente desde la cual se emite.**
  - **No toque ningún interruptor eléctrico, ni use un teléfono o radio en el vehículo.**
  - **No encienda el motor o generador eléctrico del vehículo.**
  - **Comuníquese con su proveedor de gas o técnico calificado del servicio más cercano.**
  - **Si no se puede comunicar con su proveedor de gas o técnico calificado del servicio, llame al departamento de bomberos.**
  - **No encienda el suministro de gas hasta que la pérdida(s) de gas se haya reparado.**
- **La instalación y las reparaciones deberán ser realizadas por un instalador calificado, agencia de servicios o el proveedor de gas.**

GE es una marca registrada de General Electric Company. Fabricado bajo licencia de marca.

49-6000325 Rev. 3 09-25

GRACIAS POR HACER A GE APPLIANCES PARTE DE SU VEHÍCULO RECREATIVO

Ya sea que haya crecido con GE Appliances, o que ésta sea su primera vez, estamos felices de tenerlo en la familia.

Sentimos orgullo por la creación, innovación y diseño de cada producto de GE Appliances, y creemos que usted también. Entre otras cosas, el registro de su electrodoméstico nos asegura que podamos entregarle información importante del producto y detalles de la garantía cuando los necesite.

Registre su electrodoméstico GE ahora a través de Internet. Sitios Web y números telefónicos útiles están disponibles en la sección de Soporte para el Consumidor de este Manual del Propietario. También puede enviar una carta en la tarjeta de inscripción preimpresa que se incluye con el material embalado.

Profile

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

⚠ADVERTENCIA

Para su seguridad, siga las instrucciones de este manual a fin de minimizar riesgos de incendio o explosión, descargas eléctricas, o para evitar daños en su propiedad, lesiones personales o la muerte.

Asegúrese de leer y entender el Manual del Propietario en su totalidad antes de intentar instalar o usar este calentador de agua. Es posible que le ahorre tiempo y gastos. Preste especial atención a las Instrucciones de Seguridad. Si no se siguen estas advertencias, se podrán producir lesiones graves o la muerte. En caso de tener problemas para entender las instrucciones de este manual, o si desea realizar alguna pregunta, DETÉNGASE y solicite ayuda a un técnico del servicio calificado o al servicio eléctrico local.

⚠ADVERTENCIA

Riesgo de Incendio - No guarde ni use gasolina u otros vapores inflamables y líquidos cerca de éste ni de otros electrodomésticos. Mantenga los tapetes y otros materiales combustibles alejados.

⚠ADVERTENCIA

Apague el suministro de energía del calentador de agua si éste sufrió daños físicos o una inundación.

No utilice el calentador de agua nuevamente hasta que haya sido controlado en su totalidad por personal calificado del servicio técnico.

Precauciones de Seguridad

A. Apague el suministro de energía del calentador de agua si éste sufrió un sobrecalentamiento, incendio, inundación o daño físico.

B. No encienda el calentador de agua a menos que esté lleno de agua.

C. No encienda el calentador de agua si la válvula de cierre del suministro de agua fría está cerrada.

NOTA: Podrán ser emitidos vapores inflamables por Corrientes de aire en áreas circundantes al calentador de agua.

D. En caso de existir dificultad para entender o seguir las Instrucciones de Funcionamiento o la sección de Cuidado y Limpieza, se recomienda que una persona calificada o personal del servicio técnico realicen el trabajo.

⚠PRECAUCIÓN

Riesgo de Incendio - Se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente abastecido por este calentador de agua, el cual haya sido usado por un período de tiempo prolongado (generalmente dos semanas o más). ¡EL GAS HIDRÓGENO ES EXTREMADAMENTE INFLAMABLE! Para disipar dicho gas y reducir el riesgo de lesiones, se recomienda que el grifo de agua caliente quede abierto durante varios minutos en el lavabo de la cocina antes de usar cualquier artefacto eléctrico conectado al sistema de agua caliente. Si hay hidrógeno presente, habrá un sonido atípico tal como aire que escapa a través de la tubería cuando el agua comience a circular. No fume ni encienda una llama cerca del grifo en el momento en que éste se abre.

⚠PRECAUCIÓN

Etiquete todos los cables antes de la desconexión cuando se realicen controles del servicio técnico. Errores del cableado podrán ocasionar un funcionamiento inadecuado y peligroso. Verifique que el funcionamiento sea adecuado luego de que se realice el servicio técnico.

Desconecte el electrodoméstico y la válvula de cierre individual del sistema de tuberías de suministro de gas durante una prueba de presión de dicho sistema en presiones de prueba superiores a ½ psig (3.5 kPa). Este electrodoméstico se deberá aislar del sistema de tuberías de suministro de gas, cerrando la válvula de cierre manual individual durante cualquier prueba de presión del sistema de tuberías de suministro de gas con pruebas de presión iguales o inferiores a ½ Psig (3.5 kPa).

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

Las temperaturas de agua superiores a 125°F pueden provocar quemaduras graves en forma instantánea o la muerte por quemaduras.

La configuración del control electrónico de temperatura normalmente aproxima la temperatura del agua de grifo. Sin embargo, ciertos factores pueden hacer que la temperatura alcance los 160°F a pesar de la configuración del control. Siempre pruebe el agua antes de bañarse o ducharse.

Los niños, los discapacitados y las personas mayores corren un riesgo mayor de sufrir una quemadura.

Consulte el manual de instrucciones antes de configurar la temperatura del calentador de agua.

Pruebe el agua antes de bañarse o ducharse.

Se encuentran disponibles válvulas limitadoras de temperatura; consulte el manual.

AJUSTE DE LA TEMPERATURA DEL AGUA

La seguridad, la conservación de la energía y la capacidad del agua caliente son factores que se deben considerar al seleccionar la configuración de la temperatura del agua en el calentador de agua. Las temperaturas del agua superiores a 125º F pueden ocasionar quemaduras graves o la muerte por escaldadura. Asegúrese de leer y seguir las advertencias detalladas en la etiqueta que aparece a continuación. Esta etiqueta también está ubicada en el calentador de agua, cerca de la parte superior del tanque.

Relación de Tiempo/ Temperatura en Quemaduras

Temperatura	Tiempo para Producir una Quemadura Grave
120°F (49°C)	Más de 5 minutos
125°F (52°C)	1-1/2 a 2 minutos
130°F (54°C)	Aproximadamente 30 segundos
135°F (57°C)	Aproximadamente 10 segundos
140°F (60°C)	Menos de 5 segundos
145°F (63°C)	Menos de 3 segundos
150°F (66°C)	Aproximadamente 1-1/2 segundos
155°F (68°C)	Aproximadamente 1 segundo

La tabla es cortesía de Shriners Burn Institute

El cuadro que figura más arriba se podrá usar como referencia para determinar temperaturas de agua potencialmente peligrosas.

⚠PELIGRO Existe la posibilidad de que se produzcan ESCALDADURAS con Agua Caliente si el termostato de la temperatura del agua está configurado demasiado alto.

El termostato de este calentador de agua se ha limitado en fábrica a 125°F (52°C) para reducir el riesgo de lesiones por escaldadura.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de funcionamiento

Este calentador de agua fue diseñado para el uso en aplicaciones de Vehículos recreativos. Úselo con gas propano (LP) líquido únicamente. No almacene ni use gasolina u otros vapores inflamables y líquidos cerca de éste electrodoméstico. Este calentador de agua y su Prevención de Congelación de Llama se deberán apagar cuando el vehículo recreativo esté en movimiento y al hacer la recarga del vehículo recreativo o del vehículo remolcado.

Funcionamiento General

Este calentador de agua no almacena agua como un calentador de agua con tanque de estilo convencional. Utiliza una serie de sensores de promedio de circulación y temperatura para calentar el agua. Al abrir el grifo de agua caliente, este calentador de agua reconoce la demanda de agua y la calienta en la posición de ajuste de la temperatura para cubrir esta demanda. Al cerrar el grifo de agua, el calentador de agua también se apagará.

- El usuario podrá ajustar la configuración de temperatura de acuerdo a sus necesidades. Siempre lea y entienda las instrucciones de seguridad que figuran en el manual del propietario antes de configurar la posición de ajuste de la temperatura.
- Cuando se esté en altitudes superiores a 5000 pies, presione el botón “Altitude” (Altitud) donde la pantalla muestre “HI” (Alto). Una vez que se esté debajo de los 5000 pies, vuelva a presionar el botón “Altitude” (Altitud) donde la pantalla muestre “LO” (Bajo). Configuración de Fábrica por Omisión: “LO” (Bajo)
- Incrementar la posición de ajuste de la temperatura del agua podrá mejorar el rendimiento del lavado del lavavajillas y de las máquinas de lavado.

Apagado Durante Períodos Prolongados

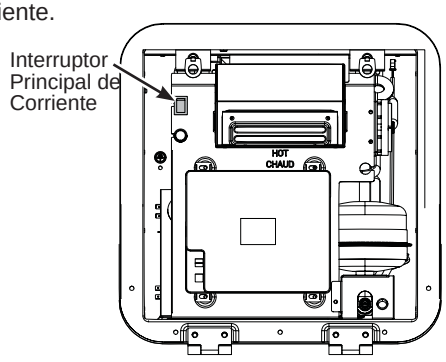
Si el calentador de agua permanecerá inactivo por un período de tiempo prolongado:

- Se deberá drenar toda el agua del calentador de agua y de la tubería en caso de que tengan exposición a temperaturas bajo cero.
- La corriente y el agua que va hacia los electrodomésticos se deberán cortar, y el Interruptor Principal de Corriente que se muestra a continuación también se deberá pasar a la posición OFF (Apagado).
- Evacúe el agua a través del procedimiento de aire comprimido y soplado. Prepare el sistema correctamente para el invierno con un anticongelante no tóxico recomendado por el fabricante del autocar recreativo. Para más detalles, consulte sobre la "Preparación para el Invierno del Calentador de Agua” en la Página 7.
- Luego de un período de apagado prolongado, el funcionamiento y los controles del calentador de agua deberán ser controlados por personal calificado del servicio técnico. Antes de volver a poner en funcionamiento el calentador de agua, asegúrese de que no haya obstrucciones en el sistema de circulación de aire de combustión, que el agua circule hacia el calentador de agua nuevamente, y que se haya descargado y llenado nuevamente con agua corriente.

Funcionamiento del Controlador

No encienda el calentador de agua a menos que se haya llenado con agua corriente.

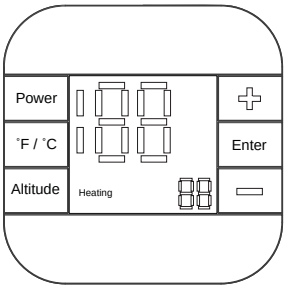
1. El Interruptor de Corriente Principal está ubicado detrás de la Puerta Exterior del calentador de agua. El interruptor se podrá pulsar entre ON/OFF (Encendido/ Apagado). El Interruptor de Corriente Principal alimenta el control del calentador de agua, control de pared, válvula de gas, ventilador, y Prevención de Congelación de Llama.



NOTA: El Interruptor Principal de Corriente no corta la corriente que circula hacia los calentadores eléctricos de 12vcc para la Prevención de Congelación Eléctrica. Consulte sobre la “Prevención de Congelación del Calentador de Agua” en la página 6.

2. El botón “Power” (Encendido) en el Control de Pared se usa para ajustar las funciones ON/OFF (Encendido/ Apagado). La temperatura actual configurada se iluminará cuando el control esté en ON (Encendido) y activado.

NOTA: Más allá de que el botón de “Encendido” del Control de Pared esté en ON/ OFF (Encendido/ Apagado), si el Interruptor de Corriente Principal se encuentra en ON (Encendido):



- La Prevención de Congelación del Calentador de Agua estará activado. En temperaturas de 40°F (-5°C) o menos, es normal escuchar que su calentador de agua está usando la llama para una explosión corta de 5 segundos.
- El control del calentador de agua siempre está en funcionamiento y consume no más de 0.2 amperios al estar inactivo.

3. Presione **"+"** o **"-"** para ajustar la temperatura en la configuración deseada. Presione Enter (Ingresar) para configurar la temperatura deseada. Las configuraciones del controlador van de 90°F (32°C) a 125°F (52°C). Realice la configuración en una temperatura de salida deseada para el grifo que desea usar, típicamente configurado en la temperatura de baño deseada, es decir: 100°F. La unidad mantendrá la temperatura configurada en el uso del grifo de agua caliente únicamente, sin necesidad de mezclar agua fría.

4. El botón “°F / °C” en el Control de Pared se usa para pasar al punto de configuración entre Fahrenheit y Celsius.

Instrucciones de Funcionamiento

Funcionamiento del Controlador (Cont.)

5. El botón "Altitude" (Altitud) sobre el Control de Pared se usa para hacer ajustes entre los modos de altitud "LO" (Baja) y "HI" (Alta).
   - “LO” (Baja) para altitudes de 0 a 5000 pies (0 a 1524 metros)
   - “HI” (Alta) para altitudes de 5001 a 10,100 pies (1525 a 3080 metros)

   Observe que el calentador de agua posee una calificación para una altitud máxima de 10,100 pies (3080 metros).
6. Cuando el agua caliente comience a circular, el Control de Pared se activará y exhibirá la temperatura configurada.

   NOTA: La temperatura configurada es la temperatura del agua existente en el calentador de agua, no necesariamente la temperatura del grifo.

Cada vez que el vehículo recreativo y su sistema de agua se configuren para el uso, se deberá realizar una prueba de funcionalidad. Consulte la “Prueba de Funcionalidad” en la página 15 de este manual para acceder a instrucciones. Una vez completada la Prueba de Funcionalidad, el calentador de agua estará listo para el uso.

Prevención de Congelación del Calentador de Agua

NOTA: La Prevención de Congelación del Calentador de Agua sólo protege el calentador de agua, y NO protege ninguna otra tubería del vehículo recreativo.

Si las temperaturas exteriores son cercanas o inferiores a la temperatura de congelación, usted deberá tomar las precauciones correspondientes recomendadas por el Fabricante del Vehículo Recreativo para impedir la congelación del resto de la Tubería del Vehículo Recreativo.

NOTA: Este calentador de agua y su Prevención de Congelación de Llama se deberán apagar cuando el vehículo recreativo esté en movimiento y al hacer la recarga del vehículo recreativo o del vehículo remolcado.

El sistema de Prevención de Congelación del Calentador de Agua permite que el calentador de agua permanezca en funcionamiento en temperaturas tan bajas como 25°F (-4°C). El Sistema de Prevención de Congelación usa ambos calentadores eléctricos de 12vcc y pequeñas explosiones de la llama para impedir la congelación del calentador de agua. Si la temperatura exterior será inferior a 25°F (-4°C), el calentador de agua deberá estar correctamente preparado para el invierno. Para más información, consulte sobre la "Preparación para el Invierno del Calentador de Agua” en la Página 7.

Para que la Prevención de Congelación del Calentador de Agua funcione, se requiere que:

1. La corriente de 12vcc esté en ON (Encendida).
2. El Propano del vehículo recreativo esté en ON (Encendido).
3. El interruptor de Corriente Principal esté en ON (Encendido).
   - El botón de “Corriente” del Control de Pared podrá estar en On (Encendido) u OFF (Apagado).

Es normal que el sistema de Prevención de Congelación comience a funcionar en temperaturas de 40°F (5°C) e inferiores. Es normal escuchar explosiones cortas de 5 segundos de la llama durante la Prevención de Congelación de la Llama.

Apagar el Interruptor de Corriente Principal detrás de la Puerta de Acceso Exterior desactivará las explosiones cortas de la llama; sin embargo, el Interruptor de Corriente Principal NO desactivará los dos calentadores eléctricos de 20w (40w en total).

NOTA: Para desactivar la corriente de los calentadores eléctricos, se deberá desactivar el circuito de empalmes de 12vcc que alimenta el calentador de agua. Esto se podrá hacer desconectando la batería de 12v del vehículo recreativo, desactivando la desconexión principal de 12vcc del vehículo recreativo, o retirando el fusible de 12vcc del circuito de empalmes que alimenta el calentador de agua.

Funcionamiento Seguro

⚠ADVERTENCIA RIESGO DE ESCALDADURA

Nunca deje que infantes, niños, o personas adultas ajusten la temperatura del agua, o que se queden sin supervisión al usar agua caliente. No seguir estas instrucciones podrá conducir a lesiones graves.

Considere los siguientes puntos para un uso seguro del electrodoméstico.

- La configuración de temperatura del agua por omisión de fábrica es de 120°F (49°C).
- Podrá haber una variación entre la temperatura provista desde el calentador de agua y la temperatura desde el grifo debido a las condiciones del agua entre las estaciones tal como un verano caluroso o debido a la longitud de la tubería desde el calentador de agua.
- Este producto fue calificado en una presión máxima de agua de 125 PSI (0.86 MPa), la presión de funcionamiento máxima del calentador de agua, de acuerdo a lo indicado en la placa de especificaciones técnicas.
  - Se recomienda el uso de un regulador de presión de agua para vehículo recreativo en la entrada del autocar, con una presión de funcionamiento de entre 35 y 70 PSI (0.24 y 0.48 MPa).
  - Nota, si también usará un filtro de agua para todo el vehículo recreativo, coloque el regulador de presión de agua antes que el filtro de agua.

Cuidado y limpieza

Inspección de Rutina

La inspección de rutina es crítica para mantener el funcionamiento apropiado de su electrodoméstico. A menos que se especifique, revise los siguientes artículos anualmente o antes de cada estación:

1. Solicítele a un individuo calificado la inspección del sistema e instalación de gas cada 2 años, o como lo especifique el fabricante del autocar recreativo.
2. Inspeccione que no haya fisuras, separación, ni peladuras en áreas selladas de la pared del vehículo recreativo. Retire cualquier masilla o cinta y vuelva a sellar según sea necesario entre la pared lateral y el calentador de agua para asegurar que la unidad esté sólidamente montada al vehículo.
3. Verifique que las aberturas de entrada de aire (celosías) estén completamente abiertas y despejadas de desechos incluyendo barro, hojas, ramitas, insectos, etc. Retire todas las obstrucciones para permitir la circulación completa del aire.
4. Los insectos, incluyendo avispas y arañas, pueden construir nidos en la salida de la tubería de escape, lo cual afectará el funcionamiento de la unidad. Inspeccione el tubo de escape de humos para asegurarse de que no esté obstruido y que la pantalla esté despejada. De haber presentes desechos o insectos, limpie y aspire para eliminar cualquier desecho restante. El uso de cualquier tipo de pantalla accesoria para cubrir la ventilación no está permitida y anulará la garantía.
5. Abra la puerta y verifique que no haya desechos o materiales combustibles extraños presentes en cualquier parte (especialmente en el área de los controles del quemador y gas). Retire cualquier artículo presente y limpie la parte inferior de la carcasa.
6. Inspeccione que en la superficie interior de la carcasa no haya fisuras ni áreas corroídas que puedan permitir la penetración de gasas hacia adentro o fuera del interior del vehículo. Controle especialmente en torno a las conexiones de agua caliente, agua fría, gas y electricidad.

   NOTA: En caso de encontrar daños, por favor comuníquese con un técnico para su reparación o contacte al equipo del servicio técnico de GE Appliances.
7. Controle que todas las conexiones del cableado estén firmes en sus posiciones y que no haya signos de roces o fisuras en el aislante. Verifique que el cable de encendido por chispa entre el Tablero de Control y el arrancador estén seguros en sus lugares y que no reciban corto de ningún componente metálico.
8. Inspeccione la válvula de seguridad de presión para asegurar que no tenga pérdidas (sin residuos de agua). Consulte la sección de Mantenimiento de la Válvula de Seguridad de Presión para una inspección más detallada.
9. Inspeccione/ limpie/ reemplace el filtro de la entrada de agua según sea necesario; consulte la sección de Limpieza.
10. Encienda la corriente al calentador de agua y abra un grifo de agua caliente para inspeccionar la llama al quemador. La llama debería tener el aspecto azulado normal que indica una combustión apropiada. Esto se puede lograr retirando la puerta del calentador de agua para observar las llamas, mirando el quemador debajo del extremo del intercambiador de calor.

Agua Dura y Descalcificación

Para un uso prolongado, cuando exista exposición a concentraciones de dureza de agua más altas, se recomienda contar con un dispositivo de tratamiento de agua adecuado para el agua que ingresa al autocar. El agua dura podrá generar una reducción en el funcionamiento del electrodoméstico con el paso del tiempo.

Adaptación del Calentador de Agua para el Invierno

⚠PRECAUCIÓN DAÑO POR HELADA

En condiciones de heladas, con temperaturas ambiente inferiores a 39°F (4°C), existe el riesgo de congelación del agua en tuberías, grifos y electrodomésticos. Esto puede causar daños considerables.

Siga las instrucciones provistas por el fabricante del autocar recreativo para acondicionar el sistema de agua para el invierno. Complemente las siguientes instrucciones importantes del calentador de agua al completar cualquier paso para acondicionar el sistema al invierno.

Aire Comprimido

- No use un bypass para evitar el calentador de agua al realizar los procedimientos de Preparación para el Invierno. Si el vehículo recreativo está equipado con válvulas para evitar el calentador de agua, asegúrese de que estén colocadas de modo que NO se saltee el calentador de agua.
- NO supere los 30 PSI en el calentador de agua.
- Al completar el proceso de soplado de todo el sistema de agua, tómese el tiempo para priorizar las tuberías de agua caliente y el calentador de agua, cerrando todos los grifos de agua fría y abriendo sólo los grifos de agua caliente. Esto asegurará que la máxima presión de agua y que la circulación se realicen completamente a través del calentador de agua para una evacuación total.

Anticongelante

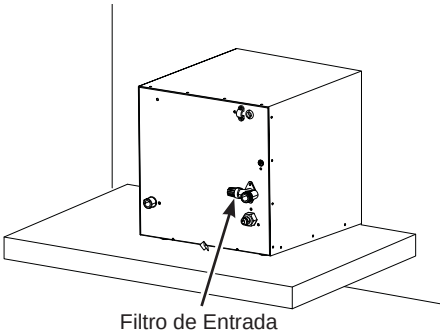
- Prepare el sistema correctamente para el invierno con un anticongelante no tóxico recomendado por el fabricante del autocar recreativo.

Próxima Estación

- Purgue completamente el calentador de agua y el sistema con agua corriente a través del lado caliente y frío antes del uso. Desinfecte el sistema de agua siguiendo las recomendaciones del fabricante del autocar recreativo.

Limpieza del Filtro

Hay una pantalla de filtro en la conexión de la tubería de agua de entrada del calentador de agua. La pantalla de filtro se deberá limpiar periódicamente para evitar la formación de bloqueos.



Filtro de Entrada

Instrucciones de Instalación

ANTES DE COMENZAR

Lea estas instrucciones en su totalidad y atentamente.

- Guarde estas instrucciones para uso del inspector local.
- Cumpla con todos los códigos y ordenanzas gubernamentales.
- Nota para el Instalador – Asegúrese de que el Comprador guarde estas instrucciones.
- Nota para el Comprador – Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- Nivel de habilidad – La instalación y el servicio técnico de este electrodoméstico requiere de un técnico calificado en vehículos recreativos.
- Tiempo de instalación – Aproximadamente 1 hora.
- La correcta instalación del producto es responsabilidad del instalador.
- Las fallas del producto debido a una instalación inadecuada no estarán cubiertas por la garantía.

ACCESORIOS REQUERIDOS

1 Puerta con Acceso Exterior
- PMTBRT - Puerta Negra
- PMTWRT - Puerta Blanca

1 Panel de Control de Pared
- PMBSRT - Panel de Control

REGULACIONES DE INSTALACIÓN LOCALES

Este electrodoméstico se deberá instalar de acuerdo con todos los códigos locales y nacionales aplicables, incluyendo pero sin limitarse a las ediciones más recientes de los siguientes estándares:

- ANSI/NFPA70, Código Nacional de Electricidad
- ANSI/NFPA 1192, Código de Vehículos Recreativos
- ANSI Z223.1 Código Nacional de Gas Combustible
- ANSI/RVIA LV, Estándar de Voltaje Bajo
- ANSI A119.5 Estándar de Vehículos Recreativos Modelo Park
- CSA C22.1, Partes I y II, Código Eléctrico de Canadá
- CSA Z240 RV Series, Vehículos Recreativos

Herramientas y Materiales Recomendados

- Taladro
- Destornillador Phillips
- Sellador de roscas de tuberías
- Llave de tubo o equivalente
- Madera de 2” x 2” (bloqueo)
- Masilla o pistola de masilla, caucho butílico o cinta de gomaespuma de celda cerrada, u otro material de sellado de agua adecuado
- Regla o cinta de medición
- Pelacables
- Tuerca para cable o conexión engastada aprobada por UL
- UL approved wire nut or crimp connection

⚠PRECAUCIÓN Tenga cuidado con los extremos filosos, ya que se podrán producir lesiones.

⚠PELIGRO **Riesgo de envenenamiento con monóxido de carbono.** Este calentador de agua puede producir monóxido de carbono, el cual es un gas inoloro y mortal. Siga estas instrucciones para una instalación apropiada de este electrodoméstico.

⚠ADVERTENCIA **Riesgo de Incendio y/o Descarga Eléctrica. No obedecer las siguientes advertencias podrá producir como resultado la muerte o lesiones graves.**
Cierre el suministro de gas, desconecte la corriente de 120 VAC al vehículo recreativo, y desconecte la conexión de la batería de 12 VDC antes de instalar el calentador de agua o de perforar/ hacer un corte en el vehículo recreativo. Asegúrese de que no haya cableados eléctricos ni tuberías dentro de la pared del vehículo recreativo, en la ubicación de la instalación.

UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Calentador de Agua

- La ubicación de este calentador de agua dentro del vehículo recreativo se deberá tener en cuenta antes de construir las paredes laterales del tráiler o vehículo. Asegúrese de elegir una ubicación con el espacio libre y la profundidad adecuados para ubicar este diseño de calentador de agua.
- No instale el calentador de agua de modo que la ventilación pueda verse cubierta o bloqueada cuando cualquiera de las puertas del vehículo recreativo se abra.
- No instale el calentador de agua donde la ventilación finalice debajo de una parte deslizante o saliente con menos de 36” de espacio libre desde la parte superior del conducto de humos.
- Se recomienda brindar un espacio libre y acceso adecuados a las conexiones de agua traseras del calentador de agua, para facilitar el servicio técnico y la adaptación de invierno.
- No instale el calentador de agua directamente sobre alfombrados. De ser necesario, coloque una placa metálica o de madera directamente debajo de toda el área del calentador de agua.

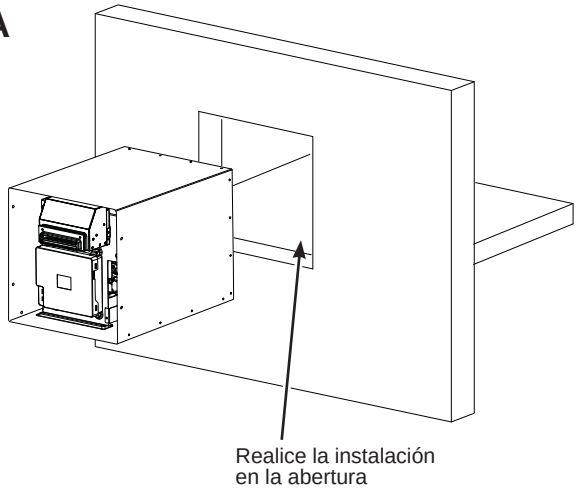
Panel de Control

- La ubicación de este panel de control dentro del vehículo recreativo se deberá tener en cuenta antes de construir las paredes laterales del tráiler o vehículo. Asegúrese de elegir una ubicación con el espacio libre y la profundidad adecuados para ubicar este panel de control.
- Al elegir la ubicación del panel de control, asegúrese de elegir un acceso fácil tanto para el uso como para el servicio técnico.
- Asegúrese de que no haya cableados eléctricos ni tuberías en la ubicación de la instalación dentro de la pared del vehículo recreativo.

INSTALACIÓN DEL CALENTADOR DE AGUA

1. Una vez construidas las paredes laterales del vehículo recreativo, corte el tamaño de abertura requerido para el calentador de agua, de acuerdo con la siguiente tabla.
2. Enmarque la abertura con una madera de 2" x 2" (5.1 cm x 5.1 cm) lumber o el marco metálico equivalente.

Dimensiones de las Aberturas		
Alto	Ancho	Profundidad
12.75”	12.81”	23.5”



Instrucciones de Instalación

CONEXIONES DEL SUMINISTRO DE AGUA

Para conocer la instalación recomendada, consulte la ilustración que aparece a continuación. Las conexiones de agua CALIENTE y FRÍA están marcadas de forma clara por las tapas roja (CALIENTE) y azul (FRÍA). Ambas conexiones son de NPT macho de ½" en todos los modelos.

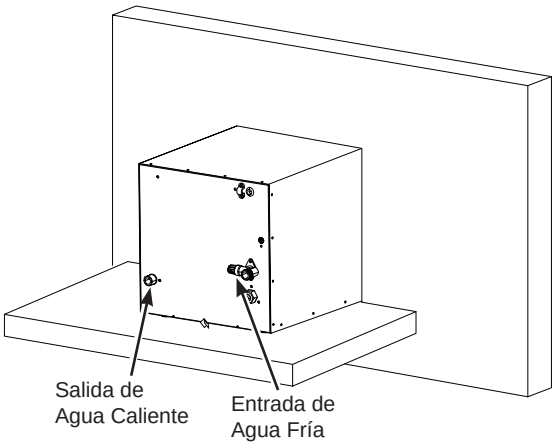
Al realizar la conexión a los puertos de entrada/ salida, se recomienda el uso de accesorios cónicos de NPT hembra con rosca de ½" con uso sellador de roscas (a menos que se use un accesorio FPT de ½" con sellador para conexión giratoria).

IMPORTANTE: No aplique calor a las conexiones de agua CALIENTE o FRÍA. Si se usan conexiones de soldadura blanda, suelde la tubería al adaptador antes de colocar el adaptador en las conexiones de agua fría del calentador. Cualquier calor aplicado a la conexión de agua caliente o fría dañará de forma permanente estos puertos.

Encontrará la instalación típica en la siguiente figura.

Instalación de las Conexiones de Agua

1. Retire la tapa roja de la conexión de agua caliente de NPT de ½".
2. Aplique cinta para rosca o sellador al puerto NPT de ½" en el calentador de agua, y luego conecte la tubería de agua directamente al puerto usando el accesorio NPT hembra de ½" correcto.
3. Retire la tapa azul de la conexión de agua fría de NPT de ½".
4. Aplique cinta para rosca o sellador al puerto NPT de ½" en el calentador de agua, y luego conecte la tubería de agua directamente al puerto usando el accesorio NPT hembra de ½" correcto.



Prueba de Pérdida de Agua

1. Verifique que la corriente al calentador de agua esté en OFF (Apagada).
2. Abra el suministro de agua a la unidad.
3. Abra los grifos de agua para llenar el sistema de agua. Cierre los grifos cuando el agua circule correctamente y todo el aire se haya retirado de las tuberías.
4. Controle pérdidas en todas las conexiones de forma visual y táctil.
5. Repare pérdidas según sea necesario.
6. Repita el control de pérdidas de agua y realice los pasos necesarios para reparar las mismas en todas las conexiones de agua.

CONEXIONES DEL SUMINISTRO DE GAS

⚠ADVERTENCIA Sólo conecte este calentador de agua al tipo de gas que figura en su placa de especificaciones técnicas. Cualquier intento de adaptar el calentador de agua para su uso con un tipo de gas diferente podrá ocasionar condiciones de funcionamiento riesgosas.

Este calentador de agua fue diseñado para el uso con gas propano (LP) líquido únicamente.

- La tubería de gas deberá estar compuesta por un material de tubería de gas aprobado.
- La presión del gas a la entrada de la válvula no deberá superar las 14” columnas de agua (w.c.) (3.5kPa) para el suministro de gas LP.

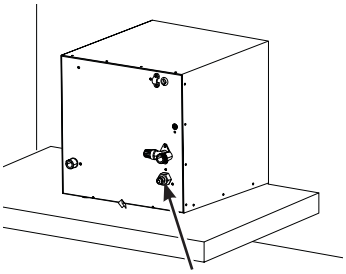
Prueba de Pérdidas

- Se deberán realizar pruebas de pérdidas en el calentador de agua y su conexión de gas en la presión de funcionamiento normal antes de poner el electrodoméstico en funcionamiento.
- Encienda el suministro de gas principal al vehículo recreativo desde los tanques de gas LP, y controle que no haya pérdidas aplicando un mezcla de agua jabonosa sobre todos los accesorios de gas, incluyendo las conexiones de fábrica. La presencia de burbujas indicará una pérdida de gas, la cual deberá ser corregida antes de completar la instalación.

⚠ADVERTENCIA Nunca use una llama abierta para controlar las pérdidas de gas, ya que se podrán producir daños sobre la propiedad, lesiones personales o la muerte. La presión máxima de la entrada de gas no deberá superar el valor especificado por el fabricante, y el valor mínimo que figura es con el propósito de ajustes de entrada.

Instalación de la Conexión de Gas

1. Haga circular la tubería de suministro de gas LP abocardada de 3/8” a través de la abertura de la caja frontal del calentador de agua.
2. Conecte el accesorio abocardado de 3/8” a la válvula de gas ubicada en el calentador de agua. Al realizar esta conexión de gas, sostenga el accesorio del gas sobre la válvula con una llave mientras ajusta la tuerca abocardada.



Conexión del Accesorio Abocardado de Gas de 3/8”

Prueba de Pérdida de Gas

⚠ADVERTENCIA RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

- Asegúrese de que las pruebas de presión estén por debajo de los 14” W.C. (3.5kPa).
- NO use encendedores, velas u otras fuentes de ignición al realizar el control de pérdida de gas.
- Use un líquido de detección de pérdidas o un producto equivalente.
- Asegúrese de volver a evaluar todos los accesorios luego de realizar ajustes sobre las conexiones flojas.

Si no se siguen estas instrucciones, se podrán producir lesiones graves, daños sobre la propiedad o la muerte.

1. Verifique que el interruptor de corriente del calentador de agua esté en la posición “OFF” (Apagado).
2. Encienda el suministro de gas o un suministro de presión alternativo.
3. Controle pérdidas de gas en el electrodoméstico y en todas las conexiones de gas con líquido de detección de pérdidas (no provisto) o usando un método de detección de pérdida de gas equivalente. Las burbujas indican una pérdida de gas que deberá ser reparada.
4. Repare pérdidas de gas según sea necesario.
5. Repita el control de pérdida de gas luego de realizar cualquier ajuste sobre conexiones flojas.

NOTA: Luego de realizar el control de pérdidas, asegúrese de que la presión del suministro de gas corresponda con la presión de funcionamiento del electrodoméstico de 11~14 pulgadas-columnas de agua (27.4~34.9 mbar).

Installation Instructions

CONEXIONES ELÉCTRICAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ADVERTENCIA Al usar artefactos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir riesgos de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales, incluyendo:

1. Leer todas las instrucciones antes de usar este calentador de agua.
2. Instalar o ubicar el electrodoméstico sólo de acuerdo con las instrucciones de instalación provistas.
3. Dar a este electrodoméstico el uso para el cual fue diseñado únicamente, como se describe en este manual.
4. Al igual que con cualquier electrodoméstico, se deberá realizar una supervisión cuidadosa si es usado por niños.
5. No utilizar este calentador de agua si posee cables de suministro dañados, si no funciona correctamente, o si fue dañado o sufrió una caída.
6. Este electrodoméstico sólo deberá ser reparado por personal técnico calificado. Comuníquese con la sucursal autorizada del servicio técnico más cercana para solicitar cualquier control, reparación o ajuste.

Instalación de las Conexiones de 12 VDC

- El cableado conectado en o en la proximidad de los electrodomésticos deberán poseer una calificación mínima para 140°F (60°C).
- Use sólo terminales aisladas para todas las conexiones eléctricas.
- El calentador de agua sin tanque requiere una alimentación de corriente que pueda proveer 10 a 17V de CC para funcionar correctamente.

1. Ubique el conjunto de cables de cuatro colores sobre la parte trasera del calentador de agua y el conjunto de cables preinstalados conducidos desde el panel de control. Si se reemplazará un calentador de agua con tanque existente, ubique los cables apropiados desde el conjunto de cables usando un multímetro para identificar la corriente y tierra.
2. Conecte el cable apropiado desde el calentador de agua hasta el conjunto de cables preinstalados o los cables existentes identificados.
   - Rojo - CC+
   - Negro - CC-
   - Azul – Conectar al control de la pared (no polar)

NOTA: Las conexiones eléctricas se deberán realizar de acuerdo con todos los códigos y regulaciones locales y nacionales. En ausencia de un código o regulación local, consulte la edición más reciente del Código Nacional de Electricidad NFPA Nº 70.

3. Seleccione una rama de distribución de 12vcc que le pueda brindar por lo menos 10 amperios al calentador de agua desde el panel de distribución. El calentador de agua se podrá encontrar en un circuito de empalmes dedicado o compartido con un mínimo de 7 amperios dedicados al calentador de agua.

   NOTA: El calentador de agua cuenta con un fusible incorporado de 6.3 amperios, reparable desde el frente del producto. Este fusible incorporado interrumpe la corriente que llega al control del calentador de agua, control de pared, válvula de gas, y ventilador.

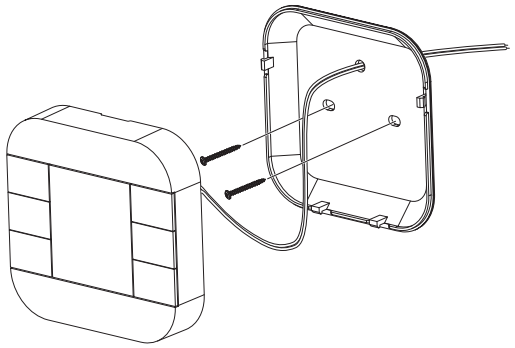
   No interrumpe la corriente a los calentadores eléctricos de 12vcc para la Prevención de Congelación Eléctrica. Opcional: Se podrá colocar un panel de interruptor de corriente para alimentar el calentador de agua en los espacios habitables a conveniencia, pero esto no es un requisito. El panel del interruptor de corriente opcional necesitará una calificación mínima de 7 amperios dedicados para el calentador de agua.
4. Ubique el punto de entrada del cableado para realizar el servicio técnico sobre la parte trasera del electrodoméstico. Asegúrese de que el punto de entrada no esté en el espacio de intervención del electrodoméstico. Asegúrese de que cualquiera de los extremos esté protegido para evitar que se produzca la abrasión de cables.
5. Determine el calibre de cables (AWG) correspondiente para una longitud de suministro de corriente de 12V. Asegúrese de que haya una longitud del cableado suficiente como para realizar una conexión adecuada.
   - 18AWG máx. 16 pies (5m)
   - 16AWG máx. 25 pies (8m)
   - 14AWG máx. 40 pies (12m)
   - 12AWG máx. 65 pies (20m)
6. Alimente el cable desde la fuente de corriente hasta el punto de entrada. Realice la conexión a la fuente de corriente.

PANEL DE CONTROL

⚠ADVERTENCIA Riesgo de incendio o descarga eléctrica Si no se siguen estas instrucciones anteriores, se podrán producir la muerte o lesiones graves.

- Cierre el suministro de gas, desconecte la corriente de 120 VAC al vehículo recreativo, y desconecte la batería de 12 VDC antes de hacer perforaciones o cortes en el vehículo recreativo.
- El cableado de enlace del punto de conexión del calentador de agua hasta la ubicación del panel de control deberá ser brindado por el instalador, y se deberá conducir entre la ubicación de la instalación del panel de control y el calentador de agua. Use un tamaño de cableado mínimo de 14-24 AWG con una longitud máxima de 65 pies (20 m), aprobado por UL o CSA. Consulte la página 12 en relación a la instalación del cableado del panel de control.
- Este calentador de agua no funcionará si el panel de control no está instalado (consulte la página 8, Accesorios Requeridos por número de parte).

1. Determine una ubicación para instalar el controlador de pared dentro del vehículo recreativo.
2. Perfore un agujero de ¾" y limpie los bordes.
3. Haga las conexiones eléctricas conectando el cable de control de pared azul a los cables azules en el calentador de agua sin tanque.
4. Con cuidado retire la tapa frontal del panel de control.
5. Instale el panel de control cubriendo el agujero de ¾" y asegurándose de no desconectar o pellizcar cualquiera de los cables.
6. Monte el panel de control usando 2 tornillos o los tornillos pasadores apropiados a través de la placa trasera.
7. Con cuidado, vuelva a calzar la placa en el panel de control.



PUERTA DE ACCESO EXTERIOR

⚠ADVERTENCIA Riesgo de monóxido de carbono, incendio y explosión. No obedecer las siguientes advertencias podrá producir como resultado la muerte o lesiones graves.

- No use este calentador de agua sin una Puerta de Acceso Exterior Instalada (consulte la página 8, Accesorios Requeridos por número de parte).
- Este calentador de agua se deberá ventilar y sellar de forma apropiada para evitar pérdidas de monóxido de carbono dentro del vehículo recreativo.
- Todo el aire de combustión debe provenir del exterior del vehículo recreativo, y todo el gas de escape de la combustión se deberá ventilar hacia afuera del vehículo recreativo.
- No ventile este calentador de agua con un sistema de ventilación que funcione para otro electrodoméstico.
- No ventile este calentador de agua en un área cerrada o directamente sobre cualquier material combustible.

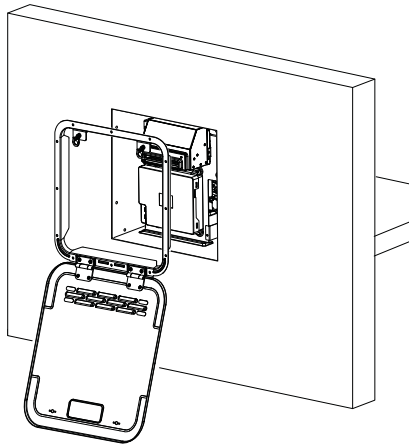
Instrucciones de Instalación

PUERTA DE ACCESO EXTERIOR (Cont.)

Instalación de la Puerta de Acceso Exterior

1. Abra la puerta de acceso girando los dos pestillos de forma vertical.
2. Monte la Brida de la Puerta sobre la carcasa del calentador de agua con los 4 tornillos desde adentro hacia afuera (2 sobre la izquierda, 2 sobre la derecha).
3. Aplique butilo o cinta de celda cerrada u otro sellador adecuado alrededor del lado que mira hacia la pared de la Brida de la Puerta; esto sellará la brida de la puerta sobre la pared lateral del vehículo recreativo.
4. Asegure la puerta de acceso a la pared lateral del vehículo recreativo usando los tornillos o tornillos pasadores (12) apropiados.
5. Aplique masilla o sellador de silicona sobre el extremo interior inferior de la brida de la puerta en forma de U. Este sellado en forma de U es crucial para la seguridad del agua. El sellador deberá brinda cobertura a lo largo de toda la parte inferior entre la brida de la puerta y la carcasa del calentador de agua, y a lo largo del lateral desde la parte inferior hasta arriba sobre cada lateral hasta una altura de por lo menos 1” (25 mm).
6. Opcional: siguiendo los requisitos del fabricante del vehículo recreativo, se podrá crear un sellado de la tapa aplicando masilla o sellador de silicona a lo ancho de la parte superior y a lo largo de los laterales entre el marco de la puerta y la pared lateral del vehículo recreativo.

¡Asegúrese de esperar el tiempo suficiente hasta que el sellador de seque y evitar sellar la puerta cerrada!



VÁLVULA DE ALIVIO

⚠ADVERTENCIA Riesgo de Daños sobre la Unidad - El índice de presión de la válvula de alivio no debe superar los 125 PSI (0.86 MPa), la máxima presión de funcionamiento del calentador de agua según se indica en la placa de especificaciones técnicas.

Se suministra una válvula de combinación de temperatura y alivio de presión nueva, de acuerdo con el Estándar para las Válvulas de Alivio y Dispositivos de Cierre Automático de Gas para los Sistemas de Suministro de Agua Caliente, ANSI Z21.22, y debe permanecer instalada en la abertura provista y marcada para este propósito en el calentador de agua. Ninguna válvula de ningún tipo deberá ser instalada entre la válvula de alivio y el tanque. Se deberá cumplir con los códigos locales en la instalación de las válvulas de alivio.

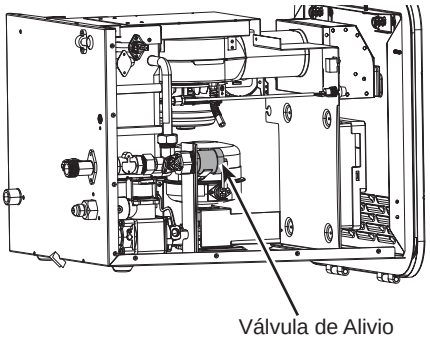
La calificación BTUH de la válvula de alivio no deberá ser inferior a la calificación de entrada del calentador de agua, de acuerdo con lo indicado en la etiqueta de calificación ubicada en la parte frontal del calentador (1 watt = 3.412 BTUH).

La válvula de alivio es un componente de seguridad crítico; no se deberá retirar ni manipular con la válvula de alivio por ninguna otra razón que no sea el reemplazo directo por parte de un técnico calificado del servicio.

No coloque una válvula, enchufe, o reductor que se acople en el puerto de descarga de la válvula de alivio.

No intente adherir una tubería de descarga adicional a la válvula de alivio de presión.

Una válvula de alivio que gotee mientras el calentador de agua está funcionando no significa que tiene un defecto. La plomería del vehículo recreativo es un sistema cerrado, la expansión del agua durante el calentamiento es normal y puede hacer que la válvula de alivio gotee.



Instrucciones de Instalación

⚠PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de presiones y temperaturas excesivas en este calentador de agua, instale equipamientos protectores de temperatura y presión, requeridos por los códigos locales y no inferiores a una válvula de combinación de temperatura y alivio de presión certificados por un laboratorio de evaluación reconocido a nivel nacional que mantenga inspecciones periódicas de la producción de equipamiento o materiales listados, cumpliendo con los requisitos de Válvulas de Alivio y Dispositivos de Cierre de Gas Automáticos para Sistemas de Suministro de Agua Caliente, ANSI Z21.22. Esta válvula deberá contar con una marca de presión máxima que no supere la presión de trabajo máxima del calentador de agua. Instale la válvula en una abertura provista y marcada para este propósito en el calentador de agua, y oriente la misma o brinde una tubería, de modo que cualquier descarga de la válvula salga sólo arriba de los 6 pies, o a cualquier distancia por debajo del piso estructural, y que no tenga contacto con ninguna parte eléctrica activa. La abertura de la descarga no deberá ser bloqueada ni reducida de tamaño, bajo ninguna circunstancia.

PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

⚠ADVERTENCIA ¡RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN!

Asegúrese de que todas las pruebas de pérdida del sistema necesarias se completen antes de realizar cualquier prueba de funcionamiento.

Si no se siguen estas instrucciones, se podrán producir lesiones graves, daños sobre la propiedad o la muerte.

1. Verifique que el Interruptor Principal de Corriente se encuentre en la posición OFF (Apagado).
2. Confirme que hay una circulación de agua “pareja” (no pulsante) y que no hay aire en el sistema. En caso de ser pulsante, ajuste las configuraciones de la bomba de agua.
3. Asegúrese de que todas las válvulas que puedan mezclar agua fría y caliente estén cerradas.
4. Configure el Interrruptor Principal de Corriente en la posición ON (Encendido). Presione el botón “Power” (Encendido) en el Control de Pared de modo que quede en ON (Encendido) e iluminado en la configuración de temperatura del Agua Caliente.

   NOTA: La configuración de fábrica por omisión es de 120°F o 49°C.
5. Abra el suministro de gas.
6. Abra el grifo de agua caliente y verifique que la unidad se encienda y suministre agua caliente desde el grifo.
7. La pantalla del panel de la pared exhibirá la configuración de temperatura actual.

   NOTA: En caso de haber códigos de error o preocupaciones sobre el funcionamiento, consulte la sección de solución de problemas de este manual.

Consejos para la Solución de Problemas

¡Ahorre tiempo y dinero!
Lea primero el cuadro que aparece a continuación y es posible que no necesite solicitar reparaciones.

⚠PRECAUCIÓN Para su seguridad, NO intente reparar cableados eléctricos, controles, elementos de calentamiento u otros dispositivos de seguridad. Derive las reparaciones a personal calificado del servicio técnico.

Problema	Causas Posibles	Qué Hacer
El agua caliente tarda más tiempo en alcanzar la temperatura	**1. El agua entrante está a baja temperatura.** **2. Mayor Elevación**	1. Controle la temperatura del agua entrante y si es inferior a 50°F. 2. Esto es normal debido a los niveles de oxígeno inferiores por encima de los 8000 pies.
Circulación baja de agua caliente en el grifo	**Se produce sarro debido al agua "dura".**	Descalcifique el calentador de agua. Consulte la sección de "Limpieza y Mantenimiento".
	Pantalla del filtro de agua entrante bloqueada	Consulte la sección de "Limpieza del Filtro".
Sin agua caliente en el grifo	**El suministro de gas está apagado o interrumpido.**	Controle y/o encienda el suministro de gas.
	Suministro de agua restringido	Controle torceduras en la manguera de entrada y/o suciedad en el filtro de agua en línea. Coloque cualquier filtro de agua en línea delante de los reguladores de presión.
	Pantalla del filtro de agua entrante bloqueada	Consulte la sección de "Limpieza del Filtro".
	El tanque de gas está vacío.	Vuelva a llenar/ reemplace el tanque de gas.
	El electrodoméstico está apagado.	Encienda el electrodoméstico de acuerdo con las instrucciones.
	El suministro de agua fresca está cerrado.	Abra el suministro de agua fresca.
	El suministro de corriente al electrodoméstico está apagado.	Encienda el suministro de corriente al electrodoméstico.
	Hay un desperfecto en el electrodoméstico.	Consulte el listado de códigos de error.
Temperatura del agua caliente demasiado baja	**La circulación de gas al electrodoméstico es demasiado baja (presión de gas entrante de 11 pulgadas-columnas de agua).**	Reduzca el punto de ajuste de temperatura.
	La circulación del volumen de agua caliente es demasiado alta y/o la temperatura del agua fría que llega al electrodoméstico es demasiado baja.	● Consulte la documentación del vehículo para determinar si el suministro de gas tiene la capacidad de brindar el volumen de gas necesario para el electrodoméstico. ● Comuníquese con un técnico del servicio para verificar que cuenta con una instalación de gas adecuada.
	Demasiado sarro en la tubería al electrodoméstico.	● Consulte la documentación del vehículo para determinar si el suministro de gas tiene la capacidad de brindar el volumen de gas necesario para el electrodoméstico. ● Comuníquese con un técnico del servicio para verificar que cuenta con una instalación de gas adecuada.
Escape de agua desde la válvula de seguridad de la presión	**La presión del agua en el sistema de agua es demasiado alta.**	● Este producto fue calificado en una presión máxima de agua de 125 PSI (0.86 MPa), la presión de funcionamiento máxima del calentador de agua, de acuerdo a lo indicado en la placa de especificaciones técnicas. - Se recomienda el uso de un regulador de presión de agua para vehículo recreativo en la entrada del autocar, con una presión de funcionamiento de entre 35 y 70 PSI (0.24 y 0.48 MPa). - Nota, si también se usará un filtro de agua para todo el vehículo recreativo, coloque el regulador de presión de agua antes que el filtro de agua.
	Sarro o suciedad debajo del asiento de la válvula de alivio de presión.	Espere hasta que el electrodoméstico se enfríe y luego opere lentamente la válvula de alivio, rotando la manija (picaporte) de la válvula para nivelar el sistema de agua e intentar forzar la suciedad o material extraño hacia afuera del asiento de la válvula de alivio de presión.
Pérdida de agua en el filtro de entrada de agua	**Sarro o suciedad debajo de los asientos de la junta tórica (o-ring).**	Limpie las juntas tóricas y sus superficies de sellado correspondientes con agua corriente.
El LED de estado de la potencia está apagado aunque un modo de funcionamiento fue seleccionado.	**El suministro de corriente al electrodoméstico está apagado.**	Encienda el suministro de corriente al electrodoméstico.
	Fusible quemado	Interruptor con fusibles estándares de 120V/6.3A. Comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.
El calentador de agua deja de funcionar con frecuencia y se encuentra agua en la charola de drenaje.	**La unidad se está sobrecalentando y la válvula de alivio de presión se descarga de forma periódica.**	Comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.

Consejos para la Solución de Problemas

CÓDIGOS DE ERROR

Si el electrodoméstico funciona mal, sonará el pitido de una alarma y se exhibirá un código de error en el controlador de la pared. Escriba el código de error y luego intente resolverlo deteniendo y reiniciando la circulación del agua, o reiniciando el electrodoméstico del siguiente modo:

- Pase el interruptor de corriente en el frente del calentador de agua a la posición “OFF” (Apagado).
- Espere 5 segundos.
- Vuelva a encender el electrodoméstico.

Continúe usando el electrodoméstico normalmente. Si el código(s) de falla del error se continúa exhibiendo, revise las posibles causas en la siguiente tabla.

Problema	Causas Posibles	Qué Hacer
E0: Mal funcionamiento del sensor de temperatura de la salida del agua	**Sensor dañado, o roto, cortado, o cable en corto.**	Comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.
E1: Fallo en el sensor de llama	**Suministro de Combustible Insuficiente para iniciar el funcionamiento**	Asegúrese de que todas las válvulas estén abiertas.
		Asegúrese de contar con el combustible adecuado en los tanques.
	Baja presión de entrada del gas	Controle el funcionamiento del regulador y realice su reemplazo de ser necesario.
	Falla del Sistema	Comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.
E2: Antes del encendido, se detectó la señal de la llama.	**Falla del Sistema**	Comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.
E3: Mal funcionamiento del sensor de temperatura	**Falla del Sistema**	Comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.
E4: Mal funcionamiento del sensor de temperatura de la entrada del agua	**Sensor dañado, o roto, cortado, o cable en corto**	Comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.
E5: Mal funcionamiento del interruptor de presión de aire o del motor del ventilador	**Bloqueo del escape**	Retire la obstrucción en la salida de aire y luego reinicie el electrodoméstico.
	Circula viento fuerte en el escape.	Mueva o reoriente el vehículo recreativo, de modo que el escape no enfrente vientos fuertes y luego reinicie el electrodoméstico.
	Falla del Sistema	Comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.
E6: Protección Limitada de la Temperatura de la Salida	**Incremento del agua fría en el sistema**	Reduzca las descargas del retrete y la cantidad de grifos de agua fría abiertos durante el funcionamiento.
	Suministro de agua insuficiente	Confirme que el tanque de agua esté lleno o que la válvula de agua de la ciudad esté completamente abierta.
		Aire en las tuberías de agua – continúe haciendo circular agua en todos los grifos, Calientes y Fríos, hasta haber purgado el aire.
		Filtro enchufado – revise la sección de “Limpieza y Mantenimiento” de este manual.
	Circulación de agua insuficiente	Grifos con baja circulación – controle que la circulación mínima sea de 0.32 gpm.
	Durante el proceso de combustión normal, la temperatura del agua de salida es > 65°C (149°F) durante 3 segundos consecutivos.	Baje la temperatura del calentador de agua. Si el código de error persiste, comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.
	Falla del Sistema	Comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.
E7: Mal funcionamiento de la válvula solenoide de gas	**Falla del Sistema**	Comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.
E8: La velocidad del ventilador supera el límite	**Durante el funcionamiento, la velocidad del ventilador excedió su límite por 5 segundos.**	Controle la configuración de altitud, use “LO” (Baja) para altitudes de 0 a 5000 pies (0 a 1524 metros), y “HI” (Alta) para altitudes de 5001 a 10,100 pies (1525 a 3080 metros). Si el código de error persiste, comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.
E9: La Prevención de Congelación de la Llama no se encendió. Observe que el sistema volverá a intentar luego de 15 minutos.	**Suministro de Combustible Insuficiente para operar la Llama de Prevención de Congelación.**	Asegúrese de que todas las válvulas estén abiertas.
		Asegúrese de contar con el combustible adecuado en los tanques.
		Si el calentador de agua está correctamente preparado para el invierno (lea la Página 7) y la Prevención de Congelación de Llama no se requiere, el Interruptor Principal de Corriente se podrá ajustar en OFF (Apagado).
En: Límite de Tiempo Máximo	**El calentador de agua estuvo en funcionamiento constante durante más de 40 minutos**	Apague el calentador de agua y luego vuelva a encenderlo.
Eu: Se detectó Falta de Voltaje o Exceso de Voltaje	**El voltaje cayó por debajo de los 9.5vcc**	Controle que el cargador de la batería del vehículo recreativo esté funcionando.
	El voltaje superó los 19vcc.	Solicite la inspección del sistema de carga de batería del vehículo recreativo por parte de un técnico calificado del servicio.
-0-	**Falla interna del CPU o falla de circuito de referencia AD (bloqueado, se deberá apagar para borrar la falla).**	Comuníquese con GE Appliances para solicitar el servicio técnico.

Todos los estados de bloqueo de fallas anteriores se podrán reiniciar cerrando el agua o realizando el apagado. La alarma se podrá borrar cerrando el agua o presionando la tecla ON/OFF (Encendido/ Apagado).

Especificaciones

Entrada Máxima de Gas (BTU/Hr.)	60,000 BTU/Hr
Para Conocer los Rangos de Entrada de Gas en Altitud, consulte la etiqueta del producto	
Combustible	Propano (Gas LP)
Presión de Entrada de Gas	Mínimo de 8” W.C. (2.0kPa) a Máximo de 14” W.C. (3.5kPa)
Presión del Colector	See label on product
Entrada de Corriente	12V CC < 7 Amperios
Presión de Agua Recomendada	100 psi (0.69Mpa) o menos
Rango de Altitud (“Baja” vs. “Alta”)	Configurada en “LO” (Baja) = 0 pies a 5000 pies
	Configurada en “HI” (Alta) = 5001 pies a 10,100 pies
Dimensiones (Ancho x Alto x Diámentro) de Ensamble (Sólo el Cuerpo)	12 1/2” x 12 1/2” x 19” (318 mm x 318 mm x 483 mm)
Peso del Embalaje	27 libras
Configuración del Rango de Temperatura	90°F (32°C) ~ 125°F (52°C)

Partes de Reemplazo

Instrucciones para Realizar una Orden de Partes

Para realizar órdenes utilizando una tarjeta Visa/ MasterCard o Discover, comuníquese con **GEApplianceparts.com.**

Todas las órdenes de partes deberán incluir:

1. El modelo y número de serie del calentador de agua que figuran en la placa de especificaciones técnicas.
2. Descripción de partes (como se indica a continuación) y número de partes deseadas.

⚠PRECAUCIÓN **Para su seguridad, NO intente reparar cableados eléctricos, termostato(s), elementos de calentamiento u otros dispositivos de seguridad. Derive las reparaciones a personal calificado del servicio técnico.**

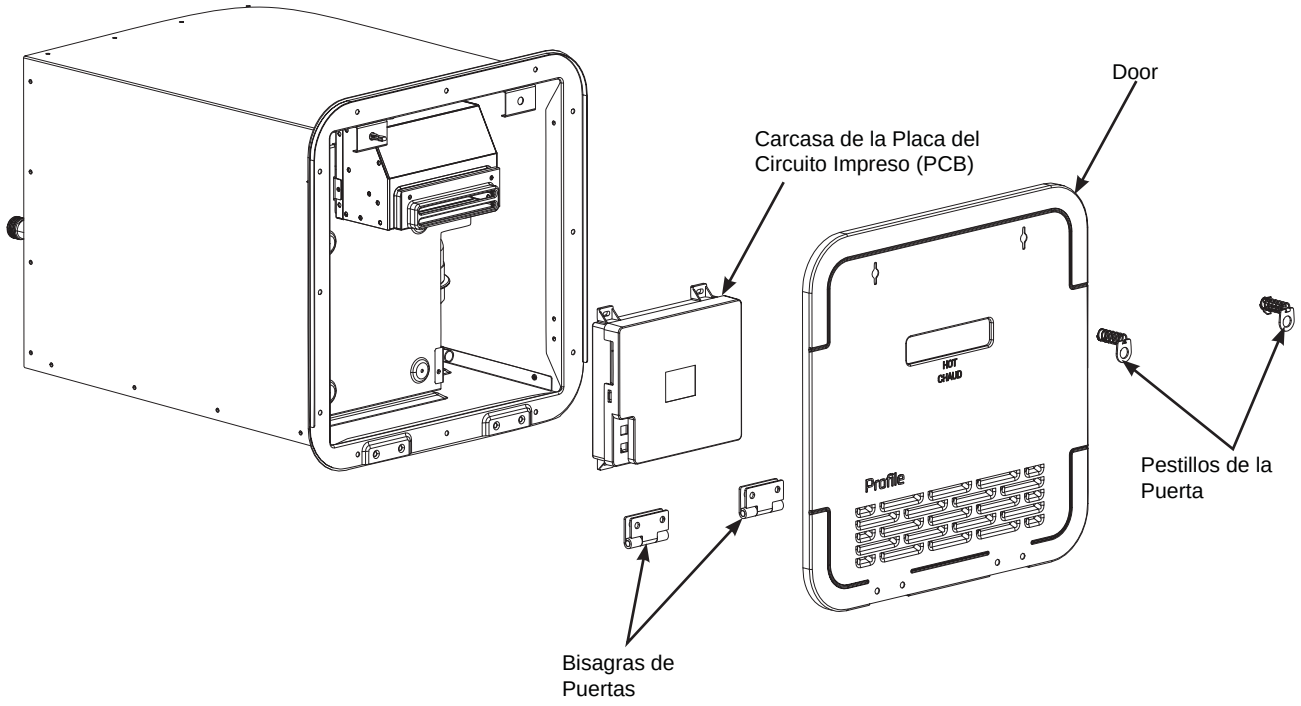
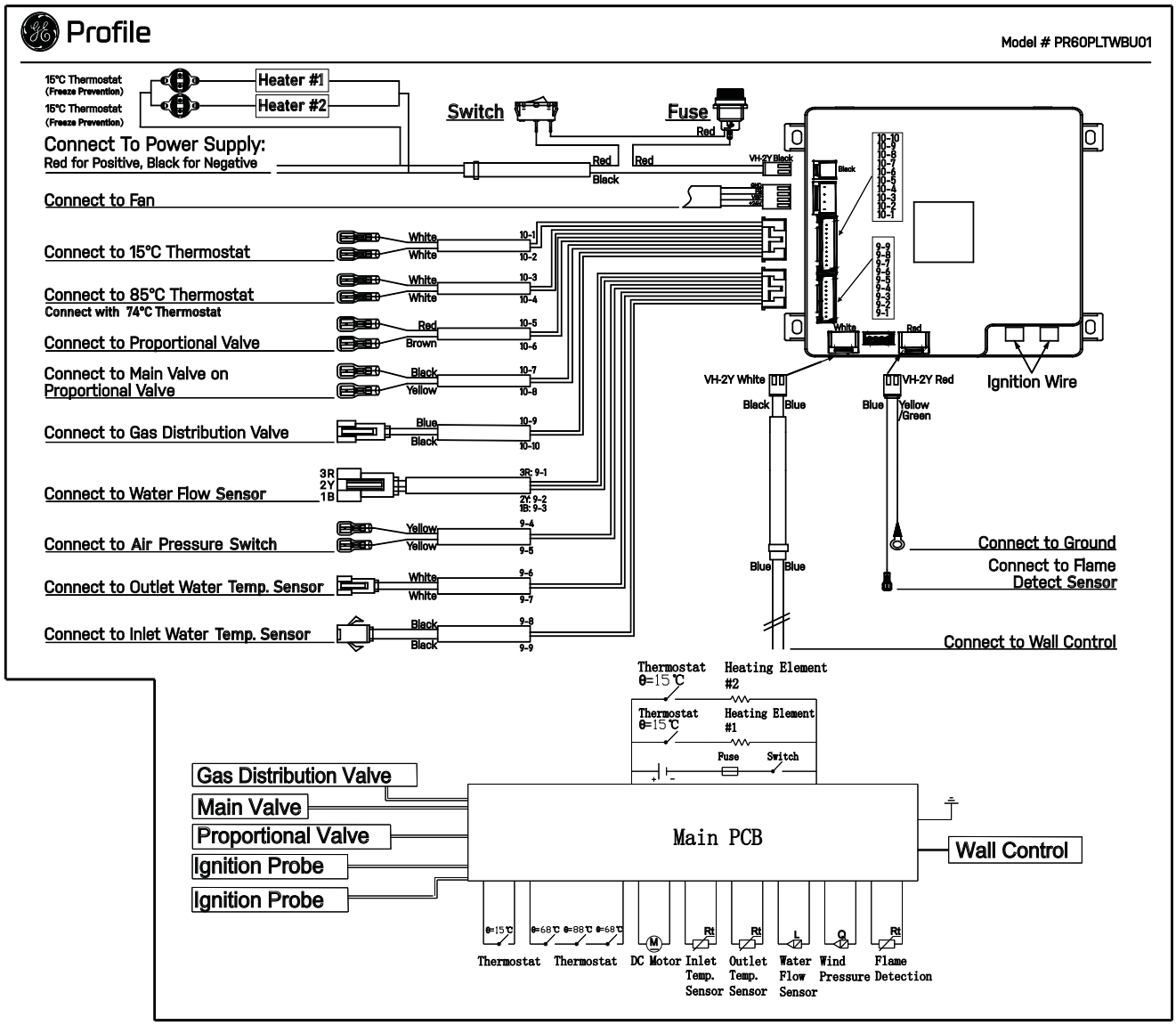


Diagrama del Cableado



Notas

Garantía Limitada del Calentador de Agua para Vehículo Recreativo

Todo el servicio de la garantía deberá ser provisto por Centros de Servicios de Vehículos Recreativos certificados.

Para programar el servicio técnico, llame al 1-866-835-0179

Cuando llame para solicitar el servicio, tenga los números de serie y modelo disponibles.

Por el Período de:	Reemplazaremos:
Dos Años Desde la fecha de compra original si el uso fue en un vehículo recreativo	Cualquier parte del Calentador de Agua que falle debido a un defecto en los materiales o la fabricación. Durante esta garantía limitada de dos años, GE Appliances también cubrirá todo el trabajo y el servicio relacionado con el reemplazo de la parte defectuosa.

Qué No Cubrirá GE Appliances:

- **Instalación, entrega o mantenimiento inadecuados. Si tiene un problema con la instalación, comuníquese con su vendedor o instalador. Usted es responsable de brindar instalaciones de conexiones eléctricas adecuadas.**
- **Falla del producto como resultado de modificaciones sobre el mismo o debido a un uso irrazonable, incluyendo la falta de mantenimiento razonable o necesario.**
- **El trabajo necesario para trasladar la unidad a una ubicación donde esté accesible para que un técnico pueda brindarle el servicio.**
- **Reemplazo de fusibles de la vehículo recreativo o reinicio de disyuntores.**
- **Daños ocasionados sobre el producto por nivel de voltaje inadecuado en el suministro de corriente, accidente, incendio, inundaciones o catástrofes naturales.**
- **Daño causado después de la entrega.**
- **Educación sobre el producto de forma personalizada.**

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS — Su única y exclusiva alternativa es la reparación del producto, como se indica en esta Garantía Limitada. Las garantías implícitas, incluyendo garantías implícitas de comerciabilidad o conveniencia sobre un propósito particular, se limitan a dos años o al período más corto permitido por la ley.

Esta garantía limitada se extiende al comprador original y a cualquier dueño posterior de productos para vehículos recreativos personales o uso similar dentro de EE.UU. y Canadá. Si el producto se encuentra ubicado en un área donde el servicio de un técnico autorizado para vehículos recreativos no está disponible, se le podrá solicitar que traiga el producto a una ubicación del Servicio Autorizado de GE Appliances para acceder al servicio técnico.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuentes. Esta garantía limitada le da derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que varían entre un estado y otro. Para conocer cuáles son sus derechos legales, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o estatal o al Fiscal de su estado.

Garante: GE Appliances, *a* **Haier** *company*
Louisville, KY 40225

Abroche su recibo aquí. Para acceder al servicio técnico de acuerdo con la garantía deberá contar con la prueba de la fecha original de compra.

Soporte para el Consumidor

Registre su Electrodoméstico

¡Registre su electrodoméstico nuevo a través de Internet, según su conveniencia! Un registro puntual de su producto permitirá una mejor comunicación y un servicio más puntual de acuerdo con los términos de su garantía, en caso de surgir la necesidad.

- Escanee el Código QR en la tarjeta de registro del producto, o en el producto.

NOTA: Esto es sólo un ejemplo de lo que representa un código QR.

- O visite **GEAppliances.com/register**.
- O envíe por correo su tarjeta de registro preimpresa, incluida en el material de embalaje.

Servicio al Consumidor

Si desea realizar una consulta o necesita asistencia con su nuevo calentador de agua en relación a ajustes, reparaciones o mantenimiento de rutina:

- Revise las seccione de Consejos para la Solución de Problemas o Cuidado y Limpieza de este Manual del Propietario.
- Comuníquese con su instalador local, plomero contratista, o llame al Servicio y soporte de GE Appliances al 1-800-943-8186.

Piezas y Accesorios

Aquellos individuos calificados para realizar el servicio técnico de sus propios electrodomésticos pueden solicitar el envío de piezas y accesorios directamente a sus hogares. (Se aceptan las tarjetas VISA, MasterCard y Discover). Ordene a través de Internet las 24 horas del día.

En EE.UU., visite GEAppliances.com.

Contáctenos

Si no se encuentra satisfecho con el servicio que recibió, comuníquese con nosotros a través de nuestro sitio Web con todos los detalles, incluyendo su número telefónico, o escriba a:

En EE.UU.: General Manager, Customer Relations |GE Appliances, Appliance Park |Louisville, KY 40225

GEAppliances.com/contact